

Festa Major: A on vàreu estar?



Notícies

- L'equip de govern modifica els pressupostos per l'any 2002
- S'inicia el procés d'ampliació del cementiri
- Es comencen les gestions per fer una oficina de turisme
- S'acaben les excavacions de les termes romanes
- La font dels Bullidors ja està rehabilitada

Altres seccions

- Reportatge sobre els camps de treball de Sant Maurici
- Exitós balanç de les visites guiades
- Informació municipal i d'interès
- Biblioteca, llar d'infants i escola esportiva
- Entitats i esdeveniments
- Col·laboracions

Sumari

Pàgina 3: Editorial

Pàgines 4-6: Informació del consistori

Pàgines 7-9: Informació d'interès

Pàgina 10: Agenda

Pàgines 11-22: Notícies

Pàgina 23-26: Reportatge: camps de treball de Sant Maurici

Pàgines 27-29: La biblioteca

Pàgines 30: La llar d'infants

Pàgines 31-33: Casal d'estiu i escola esportiva

Pàgines 34: Les urbanitzacions

Entitats (35-41)

Pàgina 35-36: Centre d'esplai Sant Esteve

Pàgines 37-38: Agrupació de sardanistes de Caldes de Malavella

Pàgines 40-41: Associació Atlètica Caldes de Malavella

Esdeveniments (42-63)

Pàgines 42-53: Especial Festa Major

Pàgines 54: 24 hores de futbol sala

Pàgina 55: Sopar de Sant Joan i encesa de la foguera amb la flama del Canigó

Pàgina 56: Trobada motard i emissió del programa A pèl.

Pàgines 57-58: Presentació de la Unió Esportiva Caldes

Pàgina 59: Botifarrada popular de la Colla Gegantera i Concert de Ja cansa.com

Pàgina 60: 11 de setembre, Diada Nacional de Catalunya i exposició del Cavall Fort

Pàgines 61-63: Aplec de Sant Maurici

Pàgines 64-65: Gastronomia: Ànec amb ous de reig i rossinyols

Pàgina 66: Salut: Torna el cole

Pàgina 67: Les plantes: Dracena

Pàgina 68: L'última: Com era, com és?

Redacció



**AJUNTAMENT
DE CALDES
DE MALAVELLA**

AQUAE, revista municipal de Caldes de Malavella, de periodicitat trimestral i amb un tiratge de 1.750 exemplars **GRATUÏTS**. Dipòsit legal: B-35.961/01

EDITA: Ajuntament de Caldes de Malavella, Plaça de l'ajuntament 8, 17455 Caldes de Malavella (la Selva) - Telèfon 972 470005.

DIRECCIÓ I COORDINACIÓ: Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Caldes de Malavella.

REDACCIÓ, COMPOSICIÓ I DISSENY: **GESMEDIA**, Gestions Multimèdia:
Oficines: Plaça Sant Esteve, 3 - 17455 Caldes de Malavella - Telèfon 972 470919 -
Correu electrònic: info@gesmedia.com // Redacció: Plaça Sant Esteve, 3 - 17455
Caldes de Malavella - Telèfon 972 470833 - Correu electrònic:

aquae@caldesdemalavella.com

IMPRESSIÓ: Impremta Pagès, s.a. c/Can Planas - Paratge Ca l'Aulet, s/n. Anglès. Tel: 972 42 01 07.

COL·LABORADORS EN AQUEST NÚMERO: Esther Martínez Avellaneda (Salut), Maria del Mar Aulet (Les plantes), Joan Riera (Gastronomia), Josep Barnés (Meteorologia), Màrius Nogué (Meteorologia)

AQUAE no es fa responsable dels continguts i opinions dels articles que aporten els col·laboradors. La secció d'opinió és oberta a tothom qui hi vulgui aportar els seus punts de vista. Les seves opinions són responsabilitat exclusiva dels que la subscriuen.



Balanç d'un any

A tots els llocs on diuen que concorre gent assenyada i racional és usual fer balanç de la tasca feta per saber si es va pel camí correcte; si s'han aconseguit els objectius proposats. Aquesta pràctica és comuna en moltes facetes de la nostra vida a nivell personal, professional i col·lectiu.

Doncs bé, arribats a aquest punt és bo que a AQUAE, havent complert més d'un any d'existència, també fem una reflexió interna però dirigida cap a vosaltres perquè en participeu. És a dir, us fem balanç per explicar-vos si creiem que hem assolit els objectius plantejats inicialment, allò que creiem que hem de millorar i valorar el que ha representat complir un any i conèixer amb vosaltres, ciutadanes i ciutadans de Caldes que sou als qui, per dir-ho d'alguna manera, hem de passar comptes.

Cal dir primer de tot que aquests quatre números precedents han passat meteòricament. Unes de les fites aconseguides ha estat poder cobrir un espai que mancava a la població. No ens hem quedat només amb el fred butlletí municipal que editen tants ajuntaments sinó que hem engrandit l'arc de protagonisme a tot allò referent a la vida local de Caldes. A més, hem procurat fer arribar la revista a tots els veïns empadronats.

Un dels principals dubtes que molta gent ens plantejà arran de l'edició del primer exemplar d'AQUAE era si ens veuríem amb cor de mantenir i continuar amb l'alt nombre de pàgines en cada número. La realitat ens ha demostrat que Caldes en tres mesos dona per informar i detallar per igual o major nombre de pàgines. Però en alguna quantitat ens hem de plantar i creiem adequada, actualment, aquest nombre de pàgines.

Un altra tema relatiu a la configuració de la revista és l'ús de fotografies en color, que de moment es

limita a la portada i contraportada per raons de costos, malgrat que tenim alguna petita ajuda per part de la Diputació de Girona. No descartem més endavant estendre l'ús del color a tota la revista. Potser hem de millorar el disseny com també hem escoltat qui ens ha plantejat el dilema etern de més fotos i no tanta lletra.

Volem aportar a aquest debat que esperem mantenir amb vosaltres la idea de si us agradaria que a la revista AQUAE existís publicitat i si creieu correcte que els partits polítics que formen part del govern municipal disposin d'un espai a la revista per donar-se a conèixer, explicar les seves actuacions o opinar sobre el que vulguessin.

Ens agradaria que ens expliquessiu si us agrada el format de la revista: si la lletra és del vostre gust (mida, tipus...) si la trobeu pesada, quines seccions voldríeu afegir o quines treure...

Heu de saber que el que més ens agrada és que en participeu de manera activa com a ciutadanes i ciutadans de Caldes que sou, participant-hi, aportant escrits de tota mena, literaris, d'opinió... Malgrat els nombrosos col·laboradors que aporten escrits variis i les entitats que sovint ens fan arribar activitats o escrits seus, aquesta és una qüestió que hem de millorar: volem que la revista sigui un element actiu i d'informació de la nostra població.

Esperem que la propera vegada que fem balanç, tots aquests objectius i condicionants s'hagin superat i poguem parlar d'una revista encara molt millor que les anteriors. Aquest és el nostre objectiu exemplar rera exemplar. Ajudeu-nos a complir-lo amb els vostres escrits, opinions i suggeriments. Les formes per fer-ho són el correu electrònic (aquae@caldesdemalavella.com) o adreçant-vos al telèfon de la redacció (972470919).



Resolucions de plens

Sessió ordinària de 25 de juny de 2002

-Dictamen de la Comissió Informativa conjunta en relació a l'aprovació d'una permuta del tram de camí públic de Girona a Santa Seclina a l'interior de la finca " Can Caldes". S'aprova amb sis vots a favor (quatre de CiU més dos d'ERC) i tres en contra del PSC-Progrés Municipal.

-Dictamen de la Comissió Informativa conjunta en relació a l'aprovació de la modificació puntual del Pla Parcial de Can Solà Gros II. Aprovat per unanimitat

Sessió extraordinària de 13 d'agost de 2002

-Es dona compte del Decret d'aprovació de la liquidació del pressupost de l'exercici de 2001.

-Dictamen de la Comissió Informativa conjunta en relació a la proposta d'aprovació de la modificació de crèdits núm 3/2002. S'aprova amb 7 vots a favor (CIU i ERC) i 3 en contra del PSC-Progrés Municipal.

-Dictamen de la Comissió Informativa conjunta en relació a l'aprovació de la proposta d'adjudicació de la parcel·la 774 del Llac del Cigne. S'aprova per unanimitat.

-Dictamen de la Comissió Informativa conjunta en relació a la proposta d'aprovació de conveni de col·laboració entre la Fundació Orquestra Jove de la Selva i l'Ajuntament de Caldes de Malavella. S'aprova per unanimitat.

-Dictamen de la Comissió Informativa conjunta en relació a la proposta d'aprovació de modificació de Pla General en el sector del cementiri. S'aprova per unanimitat.

-Dictamen de la Comissió Informativa conjunta en relació a la proposta d'aprovació del projecte d'ampliació del Cementiri Municipal. S'aprova per unanimitat.

Estadística sobre les comissions de govern (juny-agost)

	Llicències urbanístiques	Reconeixement Liquidació despeses	Assumptes tributaris	Altres afegits
Com. Gov. 17 juny	9	6	3	15
Com. Gov. 25 juny	14	2	0	3
Com. gov. 1 juliol	5	6	0	4
Com. Gov. 8 juliol	10	6	0	16
Com. Gov. 15 juliol	10	12	2	3
Com. Gov. 22 juliol	14	8	0	4
Com. Gov. 29 juliol	9	5	0	1
Com. Gov. 8 agost	4	4	2	2
Com. Gov. 13 agost	3	5	0	1
Com. Gov. 28 agost	22	5	3	6
Total	100	59	10	55



Resum dels acords de comissions de govern

17 de juny

-S'ha aprovat el pressupost presentat per l'empresa Obras y pavimentos Brossa, S.A. per la pavimentació de l'accés de l'urbanització Llac del Cigne al sector de Cal pinyoner per 9.508,27 euros més IVA.

-S'aprova l'assumpció de part de les despeses en concepte de col·laboració de la campanya arqueològica que es portà a terme al Castell de Sant Maurici, i pressupostades inicialment en 4.000 euros.

- S'ha aprovat el protocol de col·laboració en matèria de teleassistència entre l'Ajuntament i la Creu Roja.

-Es dona a conèixer a la Comissió de Govern els dos dies de lliure disposició del CEIP Sant Esteve per al curs 2002-03 fixats en el 28 de febrer i el 2 de maig.

-S'aprova la formalització del contracte amb TV3 per dur a terme el programa " A Pèl" el 20 d'agost, amb una previsió de despesa de 3.052,28 euros.

-Acceptació de la subvenció de la Diputació de Girona per l'adequació de la biblioteca (pintura, climatització, cortines i treballs de fusteria) per 21.790,42 euros.

- S'ha aprovat definitivament el projecte del tram del Camí de St Maurici entre el nucli de Caldes i el Barranc d'en Pla i convocar la subhasta per la licitació de les obres de pavimentació.

25 de juny

-S'ha aprovat concórrer a la convocatòria de la Diputació de Girona, " El racó dels contes" per a la temporada 2002-2003.

-S'ha aprovat la contractació del sr. José Treviño Martínez per les tasques de peó de brigada durant un sis mesos d'acord amb les bases aprovades.

1 juliol

-S'ha aprovat concórrer en la VII Campanya de Teatre Infantil i Juvenil a Catalunya 2002-03, que es farà entre el desembre de 2002 i el mes de març de 2003. La Fundació de l'Agrupació Mútua en pro del seu Centenari financia aquesta campanya.

8 juliol

-S'ha concedit un donatiu de 500 euros a la fundació Esclerosi Múltiple per la campanya MULLA'T 2002.

-S'han aprovat els pressupostos presentats per l'empresa Obras y pavimentos Brossa, S.A. per la realització de les següents actuacions:

-Pavimentació explanada dels aparcaments zona esportiva: 11.992,66 euros més IVA.

-Pavimentació de l'accés a la zona esportiva fins el pont: 3.910,65 euros més IVA.

-Pavimentació del carrer Ponent des de Travessera Taronja fins al pas subterrani de la via: 7.068 euros més IVA.

-S'ha acceptat la subvenció a fons perdut de 6.000 euros per construir la primera fase del projecte d'equipaments esportius-Pistes de Tennis, concedida per la Diputació de Girona.

-S'ha acceptat l'ajuda econòmica en concepte de subvenció a fons perdut, per un import de 1.800 euros destinada a Organització d'activitats esportives, concedida per la Diputació de Girona,



Resum dels acords de comissions de govern

segons resolució de 25 de juny de 2002.

-S'ha contractat al senyor Abel Bernal Díaz per a suport als Serveis Tècnics Municipals, per un període de tres mesos a mitja jornada.

15 juliol

-S'ha aprovat l'arrendament de l'envelat de la Festa Major a Envelats Vall, S.L. per 15.902,54 euros.

-S'ha acordat assumir les despeses que ha comportat l'organització dels concursos de fotografia i pintura ràpida de la Festa Major per un import de 836 euros el primer i de 870 euros el segon; de la contractació de les següents actuacions infantils i correfoc de Festa Major i dels espectacles del Circ Nic (970,47 euros), Pim,Pam,Pum,Foc (3.606 euros) i Cia. Espectacles Pa Sucat (1.115,92 euros).

-S'ha otorgat una subvenció per l'any 2002 a la Coral Cantaires de Caldes de 589,05 euros.

-S'ha concedit una subvenció al Centre d'Esplai Sant Esteve pel JAN'01 per un import de 1.502,53 euros.

-S'ha autoritzat el lloguer d'una pantalla gegant pel programa de TV3 "A Pèl".

22 de juliol

-S'ha atorgat una subvenció de 589,05 euros a l'entitat Càritas Parroquial per l'exercici 2002.

-S'ha contractat l'empresa Sercoseg SL per efectuar serveis de seguretat privada durant els actes de la Festa Major de 2002 per un import de 1784,73 euros.

-S'ha aprovat la compra de material per la Llar d'Infants (Abacus, 1.410,46 euros; Hermex Ibérica, S.A., 2.259,16 euros; i Vesco, 8.972,58 euros, tot amb IVA inclòs).

29 de juliol

-S'ha aprovat la concessió al CEIP Sant Esteve d'un ajut en concepte de beques atorgades als alumnes de l'escola per diferents excursions durant el curs.

8 d'agost

-S'ha atorgat una subvenció a l'Associació Gent de la 3^a Edat per l'any 2002 de 3.927,01 euros.

-Es dona compte a la Comissió de Govern del Decret aprovatori de l'Alcaldia de la liquidació del pressupost corresponent a l'exercici 2001.

-Es sol·licita un ajut extraordinari a la Diputació de Girona per cobrir l'actuació en el paviment del pavelló d'esports per evitar que es deteriori.

28 d'agost

-S'ha atorgat una subvenció a la Comissió de Festes de Franciac amb motiu de la celebració de la seva Festa Major per valor de 1.807,72 euros.

-S'ha aprovat la contractació de l'empresa Equipamentos e instalaciones deportivas DxT, pels treballs de polir, envernissar i pintar les línies de joc del parquet del pavelló d'esports municipal, pel preu de 24.645,95 euros IVA inclòs

-S'ha aprovat la contractació de dues línies ADSL de 2 Mbps de velocitat, per la biblioteca i la nova llar d'infants, amb una quota mensual de 30 euros.



Informació d'interès

Accions dels vigilants municipals i telèfons d'interès

Accions de vigilants	Juny	Juliol	Agost	Total	Accions de vigilants	Juny	Juliol	Agost	Total
Recollida de gossos	15	6	2	23	Notif. al jutjat de pau	23	29	12	64
Denúncies trànsit	1	8	1	10	Serveis assistent social	0	3	0	3
Denúncies varies	40	29	10	79	Serveis educadora social	0	0	0	0
Mobiliari urbà (avaries)	31	8	12	51	Desplaç. fora del terme	12	9	13	34
Sintrom	47	58	46	151	Desplaç. a Cassà (CAP)	1	2	6	9
Serveis mèdics	25	31	30	86	Control zones conflic.	925	1006	975	2906
Obrir-tancar edif. municip.	135	192	152	479	Vehicles abandonats	8	7	2	17
Serveis conjunts amb Mossos	42	53	42	137	Desplaç. serveis tècnics	76	10	5	91
Serveis conjunts amb G.C	0	1	0	1	Control llicències obres	9	8	0	17
Serveis conjunts amb forestals	1	3	2	6	Control ciclomotors	2	1	0	3
Serveis conjunts bombers	3	4	5	12	Mercat setmanal	65	66	48	179
Notificacions ajuntament	163	151	116	430	Total	1624	1685	1479	4788

Telèfons d'interès	
Nom i adreça	Telèfon
CAP Caldes (dispensari)-C/Sant Grau, 23	972 47 01 09
CAP de Cassà de la Selva	972 46 38 83
Servei d'urgències mèdiques	972 46 38 82
Consorti d'ambulàncies	972 41 00 10/ 061
Vigilants municipals	972 47 00 05/ 619 704 546
Mossos d'Esquadra	088
Bombers	085
Telèfon unificat d'urgències	112
AQUAE, revista municipal	972 47 08 33
Altell 107.9, emissora municipal	972 47 13 09
Ajuntament- Pça.de l'Ajuntament, 8	972 47 00 05
Biblioteca- arxiu municipal- C/Llibertat, 8	972 47 23 50

Telèfons d'interès	
Nom i adreça	Telèfon
Estació de RENFE	972 47 00 80
Farmàcia- C/Vall-llobera, 17	972 47 00 96
Jutjat de pau- C/Sant Grau 19, 1r	972 47 02 25
Llar d'avis- C/Sant Grau 19	972 47 04 05
Llar d'infants- Av.dr. Furest 6	972 47 10 38
Poliesportiu municipal	972 47 22 76
Sarfa (autobusos)	972 30 06 23
Servei d'aigua (abonat 16.201)- Avaries horari d'oficina	972 20 20 78
Servei d'aigua (abonat 16.201)- Avaries horari fora d'oficina	600 29 29 29
Servei d'informació de la Generalitat de Catalunya	012
Servei de recaptació- carrer de Sant Grau 19, 1r	972 47 20 09
Taxi	972 47 00 89 608 83 26 60
Web de Caldes	972 47 08 33



Informació d'interès

Evolució de la població, naixements, casaments i defuncions



Altes: 155
 Altes de residència: 126
 Altes d'estrangers: 16
 Altes per omissió: 2
 Naixements: 11

Baixes: 57
 Baixes de residència: 51
 Baixes per omissió: 2
 Defuncions: 4

Defuncions

Pilar Ferrer i Paradedada	04/06/02	Enrique Marqués i Vilalta	13/07/02
Piedad Paradedada i Genoher	04/06/02	Camilo Ribelles i Pallarés	06/07/02
Mateo Oliveras i Blanc	17/06/02	Juan García i Cantero	04/09/02

Naixements

Francesc Tibot i Vilà	09/05/02
Laura Pous i Viñals	18/05/02
Sergi Casas i Casteis	23/05/02
Pol Ramionet i Peries	03/06/02
Marc Puertas i Moreno	07/06/02
Albert Pumar i Berga	08/06/02
José Antonio Rodríguez i Pérez	29/06/02
Andreu Guilayin i Sàbat	04/07/02
Ot Marcos i Martínez	10/07/02
Judit Delemus i Josep	16/07/02
Aniol Masgrau i Perpinyà	24/07/02
Joel Cateura i Funosas	27/07/02
Aleix Tibau i Mas	19/08/02
Genís Fernández i Nieto	17/08/02
Iker Benjumea i López	17/08/02
Yasir Marouan i El Haic	24/08/02
Nayara Beija i Coro	23/08/02
Marc Carlos i Carbó	03/09/02
Carla Rodríguez i Miquel	04/08/02
Pau Bosch i Font	04/08/02

Casaments

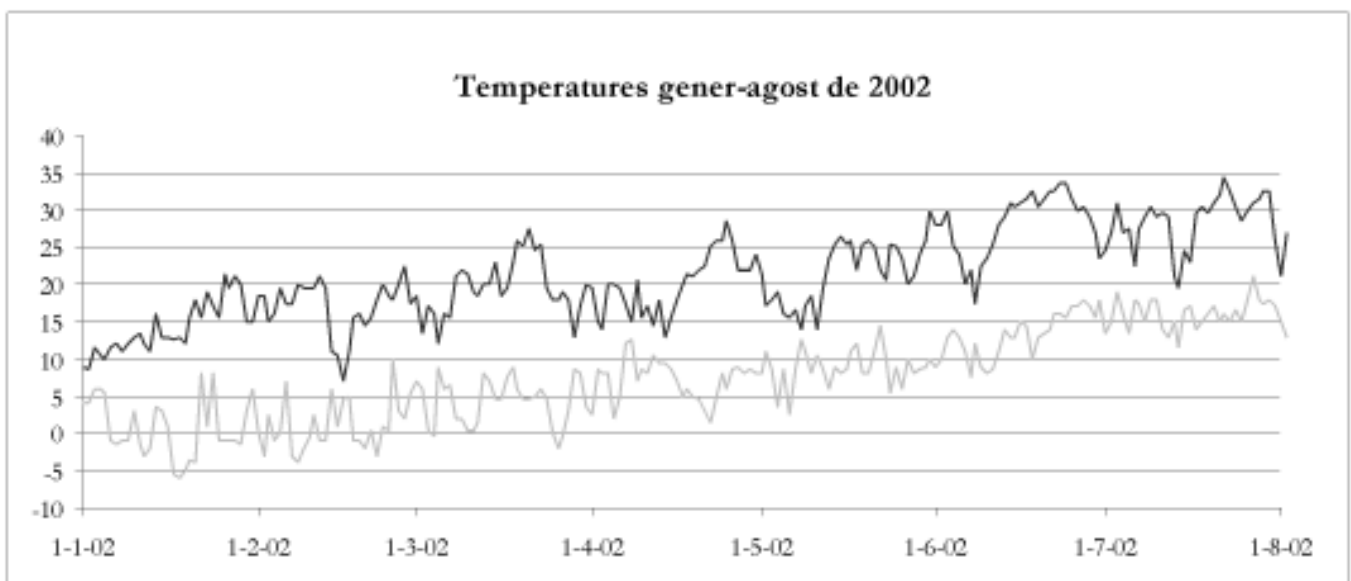
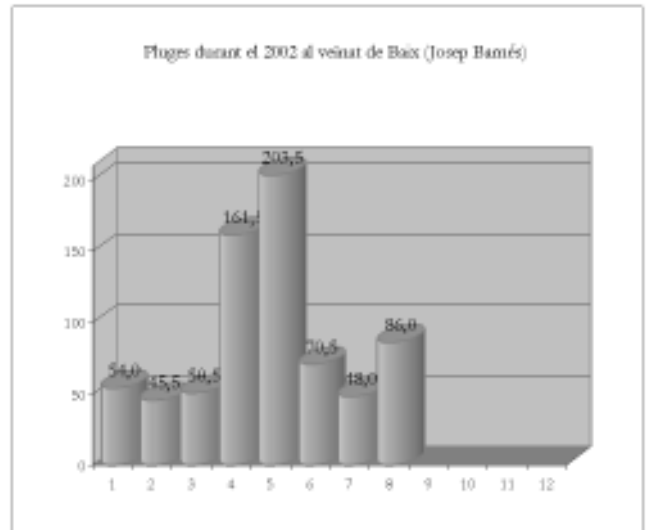
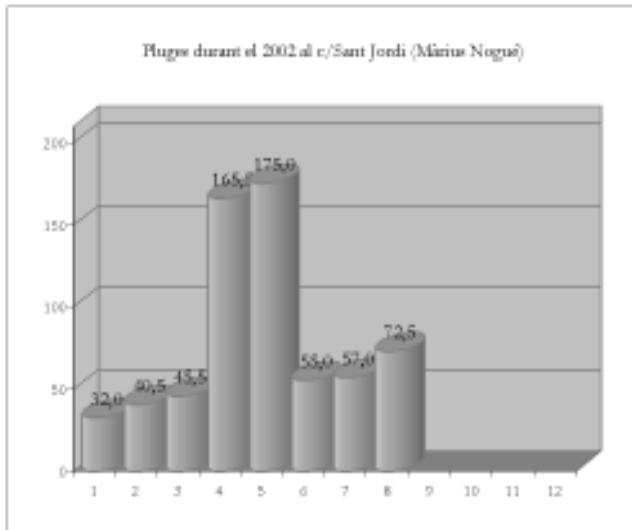
Venanci Freixas i Painch i Maria Boada i Roca	01/06/02
Enric Vilalta i Ciurana i Edna Gri i Hugas	02/06/02
Aristides Vidal i Lozano i Aranzazu Ortega i Espinosa	22/06/02
Alejandro Fortea i Lopez i Maria-Trinidad Aguilarte i Chavez	27/07/02
Fernando-Alfonso Piñataro i Garcia i Helena Balada i Arias	27/07/02
José Antonio Valenzuela i Uceda Mercedes Sanchez i Rodriguez	03/08/02
David Ruz i Riera i Marta Boadella i Corney	10/08/02
Magí Dalmases i Batlle i Judit Sitjà i Bayona	06/09/02
Daniel Barbera i Olmo i Maria Dolores Mora i Bancells	07/09/02



Les pluges i temperatures

Si la primavera d'aquest any va extremadament plujosa, sobretot el maig i l'abril, aquest estiu també ha estat excepcional ja que la quantitat de pluja recollida ha estat pràcticament el doble del que és normal. Les temperatures han estat inferiors a la mitjana. Per exemple, si comparem les dades de l'any passat amb les d'aquest, veiem que durant el juliol de l'any passat hi va haver 20 dies amb 30 o més graus, mentre que aquest any n'hi va haver només

13. L'agost és encara més espectacular: L'any 2001 hi va haver 30 dies amb 30 o més graus, mentre que durant aquest any n'hi ha hagut només 5. La mitjana de màximes de l'any passat va ser de 30°C el juliol i de 32,5 l'agost. En canvi, la mitjana de màximes d'aquest any va ser de 28,5 durant el juliol i de 27,5 el mes d'agost. La màxima de l'any passat va ser de 39°C el 31 de juliol mentre que la d'aquest any va ser de 34,5°C el 22 de juliol.



Agenda

Cinema

- 6 octubre: Pel·lícula *Astèrix i Cleòpatra*, a les 5 de la tarda, al Teatre-Cinema Municipal
- 20 octubre: Pel·lícula *Spiderman* a les 5 de la tarda al Teatre-Cinema Municipal

Teatre

Mostra de teatre

- 9 de novembre: Safareig-Col·lectiu Ditirambe presenta *Variacions sobre el sentit de la vida*, a les 22h, al Teatre-Cinema Municipal.
- 16 novembre: Teatre Brik presenta *Després de la pluja*, a les 22h, al Teatre Cinema Municipal.
- 30 de novembre: Toni Albà presenta *L'ombra*, a les 22h, al Teatre Cinema Municipal.
- 15 de desembre el grup de teatre Traspunt presenta *Istu-rietes*, a les 22h, al Teatre-Cinema Municipal.

Campanya de Teatre infantil i Juvenil

- 29 de desembre: Pallassos Marcel Gros presenta FENOMENAL a les 6 de la tarda al Teatre Municipal
- 19 de gener Teatre Teatre del Temps T'É COLORS! A les 6 de la tarda al Teatre-Cinema Municipal

Altres

- 16 de novembre: Festa de la Confraria de l'aigua

Voleu incloure les vostres activitats?

Si voleu incloure les activitats que faran les vostres entitats, envieu-nos un correu electrònic a l'adreça següent aquae@caldesdemalavella.com o truqueu al telèfon: 972 47 09 19.



Notícies

L'equip de govern modifica els pressupostos per l'any 2002

El ple ha aprovat la modificació del pressupost per aquest any, que en bona part correrà a càrrec del romanent de tresoreria. Les modificacions consisteixen en dues noves partides que corresponen a inversions en el domini públic (25.844 euros) i en millores equipaments esportius (73.000 euros), bona part destinada a la restauració del vernís que recobreix el parquet del pavelló municipal. També s'ha modificat una altra partida ja existent (es passa de 18.030,36 euros a 60.100,36) que es destinarà a

l'ampliació del cementiri. Per últim, es canvia el finançament, que en un principi havia de venir de bancs i que al final provindrà dels fons de l'Ajuntament, de les partides destinades a material per la llar d'infants (42.070,85 euros), vehicle de la brigada (22.803,73 euros), pista poliesportiva/tennis (108.182,18 euros) i camí a Malavella Parc (27.411,62 euros). El PSC-Progrés Municipal va votar en contra de la modificació adduint que estaven en contra dels pressupostos en sí.

	Projecte	Euros	Recursos propis	Romanent	Parcel·les	Contribucions	Préstec	Subvenció
Exercici anterior	Llar d'infants	426.280,26		426.280,26				
Exercici anterior	Camí de Franciac	4.868,82		4.868,82				
Exercici anterior	Semàfor	30.050,61		30.050,61				
Exercici anterior	Enllumenat Sta. Maria	16.227,33		16.227,33				
Exercici anterior	Cal Ferrer	300.506,05		300.506,05				
Pressupost 2002	Termes: 120.202,42	235.089,20			12.020,24		108.182,18	
Exercici anterior	114.886,78			114.886,78				
Pressupost 2002	Casa Rosa: 18.030,36	149.033,71	18.030,36					
Exercici anterior	131.003,35			131.003,35				
Pressupost 2002	Zona esportiva	138.232,78		108.182,18				30.050,61
Pressupost 2002	St. Jordi	252.425,08				126.212,54	126.212,54	
Pressupost 2002	Camí Malavella Park	54.692,10		27.411,62				27.280,48
Pressupost 2002	Av. Dr. Furest	120.202,42					120.202,42	
Pressupost 2002	Cementiri	60.100,36		42.070,00	18.030,36			
Pressupost 2002	Can Solà II	60.101,21			60.101,21			
Pressupost 2002	Pavimentació carrers	30.050,61	30.050,61					
Pressupost 2002	Vehicles brigada	44.474,90	21.671,16	22.803,73				
Pressupost 2002	Material llar d'infants	42.070,85		42.070,85				
Pressupost 2002	Oficina de turisme	18.030,36	18.030,36					
Pressupost 2002	Material biblioteca	17.429,35	17.429,35					
Pressupost 2002	Equipament ràdio	11.419,23	11.419,23					
Pressupost 2002	Eines brigada	9.015,18	9.015,18					
Pressupost 2002	Contenidors:	2.404,05	2.404,05					
Pressupost 2002	Mobiliari vigilants	3.005,06	3.005,06					
Pressupost 2002	Senyalització carrers	2.404,05	2.404,05					
Pressupost 2002	Mobiliari urbà	1.502,53	1.502,53					
Pressupost 2002	Material informàtic:	1.502,53	1.502,53					
Pressupost 2002	Invers. Domini Públic	25.844,00		25.844,00				
Pressupost 2002	Millores equip. Esport	73.000,00		73.000,00				
Pressupost 2002	Equip. Edifici Casino	6.010,12	6.010,12					
	SUMES	2.135.972,75	142.474,59	1.365.205,58	90.151,81	126.212,54	354.597,14	57.331,09



L'equip de govern modifica els pressupostos per l'any 2002

Inversions de l'any 2002					
	Projecte	Euros		Projecte	Euros
Exercici anterior	Llar d'infants	426.280,26	Pressupost 2002	Pavimentació carrers	30.050,61
Exercici anterior	Camí de Franciac	4.868,82	Pressupost 2002	Vehicles brigada	44.474,90
Exercici anterior	Semàfor	30.050,61	Pressupost 2002	Oficina de turisme	42.070,85
Exercici anterior	Enllumenat Sta. Maria	16.227,33	Pressupost 2002	Oficina de Turisme	18.030,36
Exercici anterior	Cal Ferrer	300.506,05	Pressupost 2002	Material biblioteca	17.429,35
Pressupost 2002	Termes Romanes: 120.202,42	235.089,20	Pressupost 2002	Equipament ràdio	11.419,23
Exercici anterior	114.886,78		Pressupost 2002	Eines brigada	9.015,18
Pressupost 2002	Casa Rosa: 18.030,36	149.033,71	Pressupost 2002	Contenidors	2.404,05
Exercici anterior	131.003,35		Pressupost 2002	Mobiliari vigilants	3.005,06
Pressupost 2002	Zona esportiva	138.232,78	Pressupost 2002	Senyalització carrers	2.404,05
Pressupost 2002	St. Jordi	252.425,08	Pressupost 2002	Mobiliari urbà	1.502,53
Pressupost 2002	Camí Malavella Park	54.692,10	Pressupost 2002	Material informàtic	1.502,53
Pressupost 2002	AV. Dr. Furest	120.202,42	Pressupost 2002	Invers. Domini públic	25.844
Pressupost 2002	Cementiri	60.100,36	Pressupost 2002	Millores Equip. Esport	73.000
Pressupost 2002	Can Solà Gros II	60.101,21	Pressupost 2002	Equip. edifici casino	6.010,12
Total inversions					2.135.972,75

La font dels Bullidors ja està rehabilitada

El consistori ha restaurat la font dels Bullidors, que ja torna a rajar. Les úniques modificacions que resten per fer són col·locar un rètol identificatiu i canviar l'aixeta. L'alcalde agreeix a la companyia Eycam Perrier per "derivar de forma voluntària part de la seva aigua a una font que és pública", destaca que el fet de compartir l'aigua de Sant Narcís garantirà que sigui calenta i de qualitat. La font dels Bullidors fa anys que va deixar de rajar de forma natural i era Eycam Perrier qui, de forma artificial hi aportava l'aigua. Un acord recent entre empresa i Ajuntament ha permès que la font sigui de propietat municipal. La rehabilitació ha consistit en deixar la font tal com estava anteriorment, fins i tot amb el mateix tipus de pedra. L'alcalde assenyala que es pot donar el cas

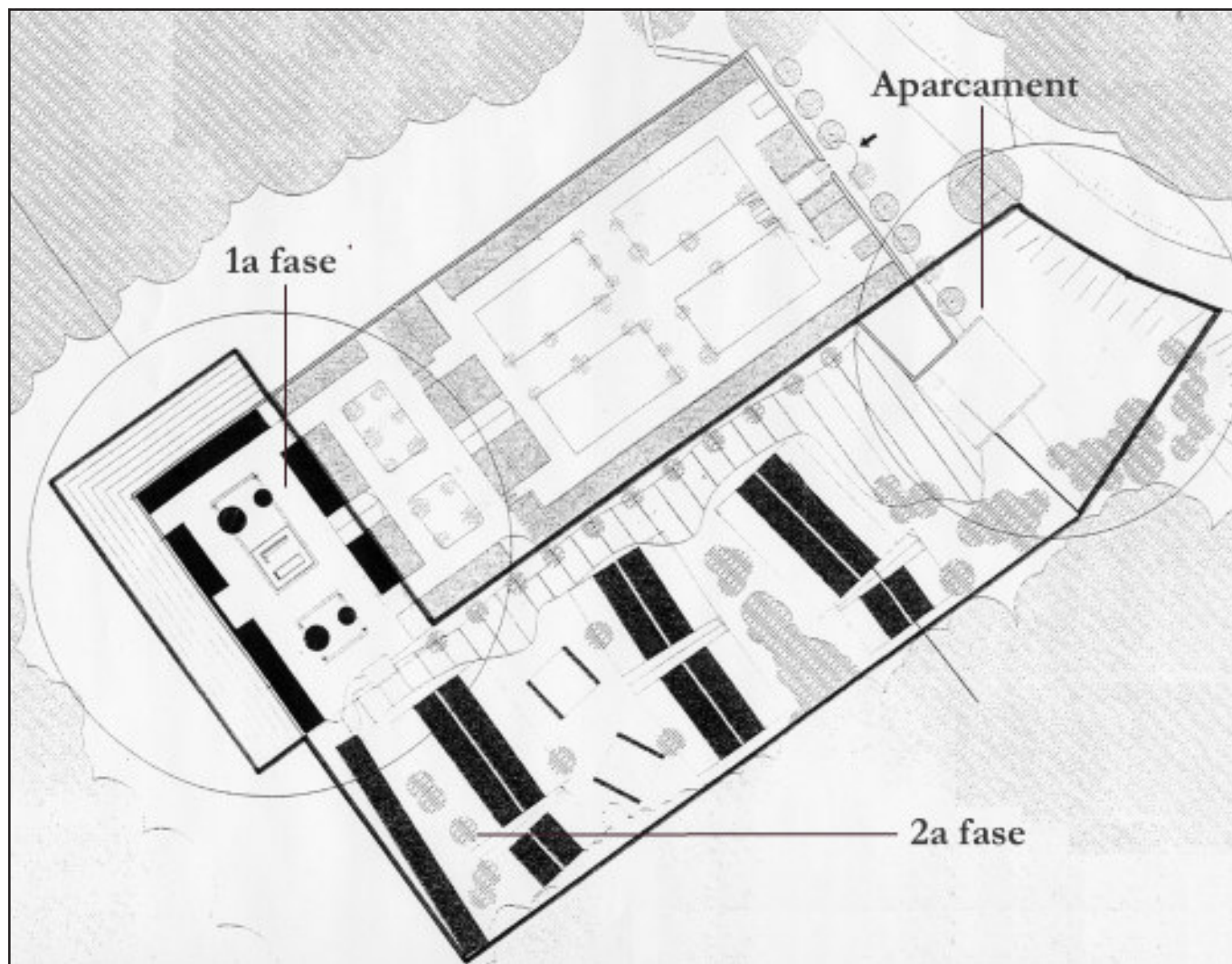
que puntualment l'aigua surti freda ja que això coincideix en el moment que l'empresa està fent feines de neteja.



La font dels Bullidors amb el seu aspecte actual



S'inicia el procés d'ampliació del cementiri



Projecte d'ampliació del cementiri

El ple municipal ha aprovat per unanimitat requalificar uns terrenys adjunts al cementiri per fer-ne l'ampliació. Aquest terreny ha estat donat per la família Pla al municipi de forma desinteressada. El projecte d'ampliació preveu dues fases tal com es veu en el plànol de dalt: la primera ocuparà uns 579 metres quadrats i permetrà la creació de 184 nous nínxols i 65 columbaris per urnes. La segona fase consistirà en afegir 2.445 metres quadrats nous que allotjaran uns 400 nínxols més i habilitar una nova

zona d'aparcament.

Tant l'equip de govern com l'oposició valoren positivament la iniciativa i consideren que serà un projecte de futur que permetrà garantir l'ús del cementiri durant molts anys. Per la seva banda, l'Ajuntament agraeix la donació dels terrenys que la família Pla ha fet al municipi.

El cementiri havia quedat últimament petit i ja quedaven pocs nínxols lliures, amb la qual cosa es feia molt urgent una ampliació.



Es comencen les gestions per fer una oficina de turisme

El ple municipal ha aprovat començar els tràmits que han de permetre que Caldes tingui una oficina de turisme. El nostre municipi s'ha acollit a la iniciativa del Consell Comarcal de la Selva de fer una xarxa d'oficines de turisme que promocionin la comarca. Els municipis que s'hi havien mostrat interessats per aquest any eren en principi Hostalric, Santa Coloma i Vidreres però aquesta última població se'n va desdir finalment, cosa que va donar l'oportunitat a Caldes de tenir-la.

El regidor de Turisme, Pere Prat apunta que ha calgut negociar amb el Consell Comarcal per arribar a l'acord, sobretot en la qüestió de l'emplaçament de l'oficina. La idea del Consell era situar-la a la sortida de l'autopista o de l'Eix Transversal tot i que després de conversacions es va aconseguir que la ubicació fos en el nucli urbà, concretament en un extrem de l'explanada on es celebra la Festa Major, a prop de la carretera i al costat de la riera, en un terreny que és de propietat municipal.

L'acord de ple suposa que el Consell Comarcal començarà a fer els tràmits pertinents, tot i que encara cal fixar tots els aspectes del conveni. Tot i això, en principi, el cost de l'obra serà d'uns 126.000 euros



Les termes romanes seran un dels elements turístics a oferir

(uns 21 milions de pessetes) de les quals l'Ajuntament n'hauria de pagar només uns 34.859 euros (5.800.000 de pessetes) ja que el Consell Comarcal n'assumiria uns 6.000 (1 milió de pessetes) i el PUOSC (Pla Únic d'Obres i Serveis) aportaria una subvenció d'uns 90.150 euros (uns 15.000.000 de pessetes).

Alguns dels compromisos que ha assumit l'Ajuntament són assumir el cost del personal, promoure, a part de Caldes, la comarca de la Selva i tenir obert, com a mínim, des del 21 de juny al 21 de setembre.

S'aproven les contribucions especials per asfaltar el carrer Sant Jordi i Joan Maragall

El ple municipal ha aprovat les contribucions especials per les obres d'asfaltatge dels carrers Sant Jordi i Joan Maragall. Les obres correran a càrrec de l'Ajuntament en un 60 per cent mentre que els veïns es faran càrrec del 40 per cent, amb un pagament a tres terminis. Una banda del carrer tindrà vorera mentre que l'altra, la que està al costat del bosc, serà el primer tram urbà d'un carril bici que l'Ajuntament

vol que arribi fins a la zona esportiva. El tram final està pendent que l'actual carretera de Cassà esdevingui, després de les obres que hi ha de fer la Diputació de Girona, un carrer més. El PSC-Progrés Municipal va votar a favor de la proposta tot i que va criticar, al seu entendre, la mala gestió que l'equip de govern ha fet en algunes obres d'arranjament de carrers i camins.



Caldes rep una proposta per fer un polígon industrial

L'empresa Mompa, S.A. ha presentat una proposta per desenvolupar un polígon industrial a la finca de Can Gimferrer Vell, al costat de la N-II, davant de l'hotel Touring i a prop de la urbanització Tourist Club. El promotor preveu fer un polígon d'uns 850.000 m² i acompanyar-ho amb 166.000 m² de sòl residencial. L'Ajuntament veu amb "il·lusió" el projecte, tot i que de moment posa "en quarantena" la proposta de fer-hi vivendes.

En cas de d'arribar a un acord entre el promotor i l'Ajuntament, caldria que Urbanisme donés el vist-i-plau al projecte. Aquesta és una de les zones que el PALS (Pla d'Acció Local per la Sostenibilitat) de Caldes contemplava com a zona urbanitzable i en la qual potencialment s'hi pot desenvolupar una zona industrial. A més, és una àrea consensuada entre les diferents formacions polítiques municipals per la seva ubicació, per les seves característiques i per la proximitat amb la carretera N-II i amb altres vies de comunicació

S'aprova la modificació que ha de permetre construir el geriàtric

El ple ha aprovat la modificació puntual del pla parcial de Can Solà Gros II que modifica els paràmetres d'edificabilitat «pel seu interès públic». El PSC-Progrés Municipal, tot i votar-hi a favor, va considerar que el geriàtric no té un interès públic ja que prové de la iniciativa privada. L'alcalde va afegir que, tot i això, s'oferirà un servei que ara està lluny de Caldes. L'Ajuntament ha reenviat la documentació a Urbanisme perquè en el projecte hi faltaven dades.

El PSC-Progrés Municipal retreu que Caldes no té un pla de prevenció

El PSC-Progrés Municipal va retreure a l'equip de govern que Caldes no tingui un pla contra incendis. L'alcalde va explicar que l'aplicació d'aquest pla és molt difícil perquè, per exemple, preveu fer un perímetre de protecció de 25 metres al voltant de les urbanitzacions, amb la qual cosa caldria iniciar un procés d'expropiació de terrenys.

Caldes torna a acollir nens sahrauís

Dues famílies caldenques varen acollir durant el juliol i l'agost un noi i una noia sahrauí gràcies al projecte de l'ACAPS (Associació Catalana d'Amics del Poble Sahrauí) i de l'Ajuntament de Caldes, que ha subvencionat part de les despeses. L'acollida es realitza en aquests mesos perquè són els més durs (sobretot climatològicament) en els campaments d'exiliats on viuen, situats en els inhòspits paratges de Tinduf, a Algèria. Els nois varen participar en el casal i varen intercanviar costums amb els nois caldens. A més, varen rebre una visita d'un metge i es varen endur el tractament durant un any en el cas

que els faci falta. El poble sahrauí va iniciar el procés de descolonització enfrontant-se a l'Estat Espanyol, que ocupava la zona des de l'any 1884. Però un cop l'exèrcit espanyol va abandonar de forma precipitada el Sàhara, varen ser el Marroc i Mauritània els estats que varen ocupar els territoris del Sàhara, l'any 1975, en l'anomenada Marxa Verda. Des de llavors, el poble del Sàhara Occidental viu exiliat lluny de casa seva i en condicions força precàries en els campaments de Tinduf, a Algèria, mentre reclamen un referèndum per la seva independència que s'ha anat ajornant diverses vegades.



Extreuen el guix que cobria la muralla



En un color més clar es pot apreciar la part que estava coberta

L'Ajuntament ha extret la capa de guix i les restes d'edificacions antigues que cobrien la muralla medieval de la plaça de darrera de la Casa Rosa. Les operacions s'han fet sota la supervisió dels tècnics de la Diputació de Girona. Ara que ja és visible tota la muralla i les torres, la següent fase serà la seva rehabilitació, que anirà a càrrec també de la Diputació de Girona.

Col·loquen plafons d'informació turística



El plafó del carrer Termes romanes

L'Ajuntament de Caldes ha instal·lat quatre plafons d'informació turística en quatre punts diversos del poble: al carrer Rera muralla, a davant de la Casa Rosa, a l'encreuament entre el carrer Termes Romanes i la Carretera de Llagostera, i a la Plaça de l'església. Els panells mostren un plànol de la població i de fotos amb informació sobre els punts més atractius turísticament.

Han començat les obres a la zona esportiva



Una màquina treballant aquest estiu

Les obres per la construcció d'una pista polivalent i de les pistes de tennis han començat aquest estiu. Les obres estan pressupostades en aproximadament 75.200 euros. La pista tindrà un terra soterrà que permetrà fer-hi tant activitats esportives (bàsquet, futbol sala, handbol...) com altres de no esportives (balls, festes i altres activitats diverses. Els vestidors de la pista polivalent seran els mateixos que els de la piscina, i els de les pistes de tennis seran els antics vestidors de futbol. La Diputació ha concedit una subvenció de 6.000 euros per a realització de les obres.



La Generalitat aprova la permuta del camí públic de Can Caldes

Un informe de la Generalitat aprova la concessió de la permuta del camí públic de Can Caldes. El propietari disposarà del camí interior de la finca mentre que el camí que passa pel voltant dels seus terrenys serà públic i tindrà una amplada mínima de 5 metres. Hi haurà una servitud de pas a la xarxa que proveeix d'aigua can Carbonell i a un pou municipal. L'equip de govern (CiU i ERC) va aprovar la proposta mentre que el PSC-Progrés Municipal va votar-hi en contra en considerar que aquesta permuta podria permetre més endavant al propietari tancar la finca.

Caldes celebra les primeres Nits Artístiques Joves

Durant aquest mes de setembre, del 6 a l'11, s'han celebrat a Caldes les primeres Nits Artístiques Joves, organitzades per l'arrendatari del bar de la piscina municipal i amb la col·laboració de la regidoria de Joventut de l'Ajuntament de Caldes. Les activitats es varen desenvolupar a l'entorn de la piscina i varen ser diverses: actuacions de música, de malabars, pintades de grafittis, percussions i exposicions de pintures, de fotografies, d'escultures, de còmics i de poesies, entre altres coses. Totes les activitats varen anar a càrrec de joves artistes, alguns dels quals són de Caldes mateix.

S'adjudiquen els serveis de neteja d'equipaments municipals

L'Ajuntament ha adjudicat a l'empresa Selmar, S.A., el servei de neteja de diferents equipaments municipal (pavelló municipal, CEIP Sant Esteve, llar d'infants municipal i la piscina municipal durant els mesos d'estiu). L'Adjudicació s'ha fet després de valorar les diferents empreses que s'havien presentat en el concurs. El contracte contempla que l'Ajuntament pagarà pels serveis 76.095,25 euros l'any.

L'Ajuntament signa un conveni amb l'Orquestra Jove de la Selva

El ple ha aprovat per unanimitat signar un conveni de col·laboració amb la Fundació Orquestra Jove de la Selva. L'acord contempla que l'Ajuntament serà patró i hi aportarà 900 euros anuals. Com a contrapartida, l'Orquestra es compromet a fer assatjos a Caldes perquè els músics joves caldens puguin establir contacte amb l'Orquestra, oferir un concert gratuït cada 2 anys i difondre el repertori del Mestre Francesc Mas Ros.

Diversos terratrèmols sacsegen Caldes

L'ICC (Institut Cartogràfic de Catalunya) ha elaborat un informe sobre els 22 terratrèmols que hi va haver a Caldes i rodalies entre l'11 i 27 de juny, un dels quals, el del 21 de juliol va ser percebut per força veïns de Caldes i altres municipis de la comarca de la Selva. El document fa una introducció general

explicant les condicions sismogràfiques que hi ha a la plana de la Selva i la localització i la distribució dels diversos terratrèmols detectats. L'adreça on podeu consultar tota aquesta informació és la següent: <http://www.icc.es/sismes/catala/inf/selva62002/selva.html>



S'acaben les excavacions de les termes romanes

Durant aquest estiu s'han fet excavacions a les termes romanes en una fase prèvia a les obres de restauració i d'adequació per a la visita al públic. Les feines s'han centrat sobretot a la part est i a l'extrem nord-oest del monument.

Part est

A l'est s'ha excavat l'estança central de les tres que hi ha. S'hi han extret totes les restes de l'època medieval i moderna que es varen edificar a sobre de la construcció romana. L'estança central és la més important ja que és per on sortia l'aigua, que a través d'una canalització, anava a parar a la piscina. Els arqueòlegs pensen que en una etapa posterior, aquesta habitació podria haver tingut també una funció religiosa ja que s'hi observa una mena d'altaret. El més probable és que estigués dedicat a Apol·lo, primer perquè és el Déu guaridor i segon, perquè es conserven restes arqueològiques de Caldes que fan referència a aquesta divinitat. En aquesta mateixa fase es varen arrebossar amb calç i pintar les parets internes. Les feines de descoberta d'aquestes pintures s'han deixat per més endavant perquè a l'aire lliure i sense restaurar-les s'haurien deteriorat.

En una època més tardana es varen tancar les entrades per les pilastres i es va inundar part de l'habitació. L'aigua llavors sortia per un altre forat cap a la piscina principal. En una última fase es va retornar a l'estructura inicial, tot i que es van construir unes escales per accedir a l'habitació des de la part superior i es va inutilitzar l'altaret. Tots aquests canvis es varen succeir entre el segle I i el V després de Crist. Ja en l'època medieval, es varen recobrir les habitacions per fer-hi altres construccions. L'habitació que està més cap al sud no s'ha excavat



Vista de l'ala est, amb les estances i les pilastres



Aquesta estança duia l'aigua a la piscina i tenia funcions religioses



S'acaben les excavacions de les termes romanes



L'aigua anava d'aquesta conducció a la piscina principal

perquè abans es reforçarà l'estructura de pilars i arcs de les termes que encara es mantenen drets.

Part nord-oest

A l'ala oest, on s'esperava trobar una estructura semblant a l'ala est, amb tres habitacions, faltava excavar l'estança situada més al nord. Efectivament s'hi ha trobat, però també s'hi ha localitzat el que podria ser una entrada secundària a les termes (la principal estava encarada al sud). A més, s'han trobat restes d'edificacions més antigues que les



L'ala oest

pròpies termes romanes, que daten de l'any 50 d.c. Hi ha restes d'estructures en una de les habitacions així com un mur d'una edificació que va ser aprofitat després per construir-hi les termes. En el segle II, aquestes habitacions van enderrocar-se i es varen tapar. També en aquest sector es varen trobar les restes d'uns murs i d'un esquelet del segle XVI-XVII, de l'època en què hi havia un hospital de pobres.

El valor de les termes

Janus, l'empresa arqueològica que s'ha encarregat de les excavacions, valora molt positivament l'estat en què estan les termes romanes ja que a Girona només hi ha restes d'aquesta època comparables a Tossa de Mar i a Empúries. Alguns murs i pilastres s'alcen fins a uns 2 metres i encara es manté algun arc i columnes dretes. Això té més valor quan tota la zona



S'acaben les excavacions de les termes romanes



La paret original a la dreta amb un mur de reforç a l'esquerra



L'aigua de la piscina desguassava per la conducció de la dreta

del voltant de les termes està totalment reventada. L'ús posterior (per exemple, hi ha constància d'un bisbe de Girona que va prendre uns banys l'any 1326 abans d'anar a concili a Tarragona i de l'existència d'un hospital de pobres en el segle XVI-XVII) va fer que es mantingués l'estructura de les termes. Ara, a part de la possibilitat de deixar una part més gran de l'enllosat de la piscina original al descobert, es podran començar les feines de restauració de les termes per després adequar el lloc perquè pugui ser visitat, amb senyalitzacions i plafons explicatius.



Vista de la piscina i de l'ala est



Acaben amb gran èxit de participació les visites guiades de l'estiu

Les visites guiades organitzades per l'Ajuntament, el corriol-visites organitzades i el grup Caldes turístic han estat un gran èxit. Les xifres parlen per sí soles. Han passat per les visites més de 800 persones, amb una mitjana de 40 persones per visita i sense perdre de vista que el temps aquest estiu no ha acompanyat gens. Però a què s'ha degut aquest èxit?

Vist l'interès que despertaven les visites dels altres anys, amb un format tradicional del guia que donava diferents explicacions de la vila, aquest estiu es va voler introduir canvis per fer-les més atractives. Es va decidir fer dues visites setmanals, una sobre el "Termalisme" els dijous i l'altre sobre "Llegendes i tafaneries" els dissabtes. Un dels canvis més significatius va ser la incorporació de tres actors (Marc Ciurana, Mireia Peña i Isidre Gonzalez) que escenificaven diferents històries que explicava el guia, en Sergi Mir. L'aparició d'actors ha fet les visites més divertides i participatives i han permès l'aparició de fantasmes, treballadors d'embotellaments, estiuejants i minyones de principis del segle passat, romans, la malvada Malavella, un super heroi i fins i tot el mateix Narcís Pla i Deniel.

L'altre dels canvis destacats ha estat l'introducció de tastets al final de cada visita, un recurs que sempre funciona i agrada a tothom. En aquest aspecte s'ha de destacar la gran, molt gran col·laboració dels establiments de Caldes. Els dies dels tastets d'embotits la carnisseria Emili Esteva, Carns Malavella i Carns Anna García han aportat els seus magnífics productes artesanals de gran qualitat. Els dies dels tastets dolços la pastisseria Nèctar i la pastisseria Buhigas

han fet les delícies dels llaminers, han tingut molta acceptació les galetes Vichy i les clàssiques tortades d'ametlles. Els tastets de restaurants han estat sorprenents per la seva gran qualitat, abundància i diversitat. Han contribuït generosament l'Hostal Esteba, Cal Nap, Ca l'Oller, el restaurant del balneari Vichy Catalan Delicius, i els restaurants Can Piu i el Molí de la Selva. Per fer passar la set s'oferia, no podia ser d'altra manera, aigua de Caldes: Sant Narcís, Imperial, Malavella i Vichy Catalan que molt amablement van cedir els embotellaments. És d'agrair també la col·laboració del balneari Prats i de la comunitat de germanes Vedrunes per permetre l'entrada a les seves instal·lacions.

Al final de cada visita, els membres del grup Caldes Turístic, obsequiaven als participants amb unes carpetes de promoció turística de Caldes i informaven sobre tots aquells aspectes pels que eren preguntats pels turistes i visitants. Molta gent de Caldes, a part



Després de la visita, tastets de productes de Caldes



Acaben amb gran èxit de participació les visites guiades de l'estiu

de visitants i turistes, ha seguit les visites amb gran interès i satisfacció per part seva. Ha estat molt agradable veure com caldens i caldenques convidaven a amics d'altres pobles a visitar la nostra vila, sens dubte un bon símptoma.

Totes les modificacions introduïdes han contribuït a l'èxit de les visites guiades, que tot i ser el primer any que es feia pagar una entrada, no ha estat cap impediment per aconseguir una gran participació. L'èxit d'aquestes visites aporten un granet de sorra més per fer de Caldes de Malavella un destí turístic més ric, divers i atractiu.



El públic va seguir les explicacions d'en Sergi amb atenció



El senyor Estapé prenent banys termals



Un treballador d'una embotelladora



El senyor Pla i Deniel



Un superheroi



Camps de treball arqueològics a Sant Maurici

Enguany s'han fet dos camps de treball a Sant Maurici. Al que ja es va fer l'any passat, destinat a nois i noies de 13 a 17 anys, s'hi ha afegit a un d'internacional, amb nois i noies de 18 a 28 anys. Tot seguit us facilitem l'informe redactat per l'arqueòleg i pel coordinador dels treballs i un seguit de fotos amb les explicacions pertinents de les feines fetes i d'altres activitats més lúdiques:

El camp de treball d'arqueologia del castell de Sant Maurici (Campanyes 2001-2002)

Introducció

Entre els dies 24 de juliol i 3 d'agost de l'any 2001 i els dies 22 de juliol i 18 d'agost de l'any 2002, es varen realitzar dues campanyes del camp de treball del Castell de Sant Maurici promugudes per l'Ajuntament de Caldes de Malavella i el Consell Comarcal de la Selva.

Aquest camp està inscrit en un projecte de major envergadura amb tres objectius principals: l'excavació de tot el conjunt del Castell de Sant Maurici, la seva musealització i la inclusió del castell en els itineraris de patrimoni històric i arqueològic del terme de Caldes de Malavella.

Introducció històrica

El primer esment del castell es troba en un document del 1057, on apareix com "castro quod dicunt Malavela", en un jurament que fa Amat Eldric a la comtessa Almodis, muller del comte Ramon Berenguer I. La següent notícia apareix en un document de 1094, on es parla de la localització "Sancti Stephani de Calidis sive in Kagalda". Del castell no se'n torna a tenir notícia fins el 1412. la

següent notícia és del 1443 on surt esmentada la capella de Sant Maurici sense més referències.

Desenvolupament dels treballs

Campanya 2001: Els treballs de la primera campanya varen consistir en la neteja de tot el jaciment arqueològic, ja que mai no havia estat excavat i en l'inici de l'excavació de la capella de Sant Maurici. La neteja es va iniciar a la zona 1 (el castell) on va aparèixer l'enderroc de dos murs. El material arqueològic recollit en aquesta zona ja ha permès identificar ceràmiques grises medievals datades entre els segles XI-XIII. En la neteja de la zona 2 (habitacions adossades a la muralla per la part exterior) va aparèixer l'enderroc de teules corresponent a cada habitació i un material ceràmic format per rajoles vidrades del segle XX. En la zona 3 (capella de Sant Maurici) es va començar l'excavació d'un potent nivell d'enderroc que va aportar ceràmiques vidrades datades en el segle XIX:

Campanya 2002: Els treballs d'aquesta segona campanya varen consistir en l'inici de l'excavació de les zones 1 (el castell) i 2 (la capella de Sant Maurici). En el castell s'ha començat a excavar un potent estrat d'enderroc que ha deixat al descobert dos murs, un situat a l'est i l'altre al sud que formen un recinte i un altre mur, també situat al sud que s'endinsa cap a aquest. El material arqueològic que de moment ha aparegut està format per ceràmiques grises medievals dels segles XI-XII. A la capella de Sant Maurici s'han excavat dos estrats: un format per l'enderroc de les pedres dels murs i un altre format per teules i material de construcció divers, provinent de l'enderroc del sostre de la capella. El material



Reportatge

Camps de treball arqueològics a Sant Maurici

arqueològic recollit està format per ceràmiques comunes i vidrades datades al segle XIX. Cal dir que l'excavació d'aquests dos estrats d'enderroc va deixar al descobert un nivell d'ús de la capella. Aquest estava dividit en dues zones: a l'àbsis s'ha documentat un terra fet amb rajoles sense decorar i una estructura força malmesa que, ara per ara, interpretem que era per sostenir un retaule que hi havia a la capella a finals del segle XIX. A la nau de l'església s'ha documentat el terra fet amb rajoles de millor qualitat, decorades amb una creu incisa.

Conclusions

Després de les dues primeres campanyes d'excavació, els resultats comencen a ser força satisfactoris ja que comencem a tenir una idea aproximada del moment en què la capella s'abandona definitivament al segle XIX. Esperem que les futures campanyes d'excavació ens permetin acostar-nos una mica més a la història d'aquest jaciment arqueològic tant desconegut fins ara.

Cristian Folch i Jordi Merino



Els monitors del camps de treball internacional



Els nois i noies muntant el campament



Durant el matí es va treballar d'allò més fort!



Reportatge

Camps de treball arqueològics a Sant Maurici



La zona de la capella. En el camp hi varen participar alemanys...



... franceses, grecs, italians, nord-americans, txecs i catalans



El sopar de Festa Major. A la següent foto, la responsable de la...



... Secretària de Joventut, l'alcalde i l'arqueòleg



Ara, el camp nacional: els monitors en un moment de relax



...els nois i noies catalans treballant



Reportatge

Camps de treball arqueològics a Sant Maurici



Foto de grup



Un sopar a Sant Maurici



... visita a la piscina...



... i a la biblioteca



Així ha quedat l'ermita després de les feines d'excavació



Exposició de Cavall Fort i ressenya sobre Joaquim Carbó

Per tal de celebrar els seus primers quaranta anys d'existència, la revista infantil Cavall Fort ha preparat una exposició itinerant on podem veure una selecció de quaranta portades que són un recorregut plàstic per la història de la revista i de la il·lustració catalana en general. Hi trobem autors com els clàssics Cesc o Madorell, passant per Miró i Tàpies, fins a les incorporacions més recents i innovadores, com Pep Montserrat o Quelot. A la biblioteca municipal l'hem exposada durant el mes de setembre. Aprofitant l'avinentesa, l'11 de setembre, va venir a fer-nos una xerrada sobre aquests quaranta anys de vida de Cavall Fort un dels primers membres del Consell de Redacció de la revista, en Joaquim Carbó.

Volem aprofitar aquesta ocasió per conèixer una mica la personalitat i l'obra d'aquest prolífic escriptor i per això ens servim de la informació que en dona la mateixa revista Cavall Fort a la seva pàgina web:

“Joaquim Carbó neix a Caldes de Malavella l'any 1932. Aprèn les primeres lletres a casa (1935-1937), abans que el seu pare s'incorpori a l'exèrcit republicà. Durant la guerra, viu a Caldes a casa dels avis i va a l'escola municipal, en la qual algunes classes es fan a l'aire lliure i des d'on, més d'un cop, veuen venir els bombarders. Acabada la guerra, la família s'instal·la definitivament a Barcelona. D'aquells anys guarda un record entranyable d'una mestra excepcional, Vicenta Ibáñez, i de l'Escola de Comerç, antiga presó de dones, on comença a espavilar-se pel seu compte.

Als setze anys entra a treballar d'administratiu en una entitat d'estalvi, durant quaranta anys, compagina aquesta feina amb la d'escriptor. El 1957 es casa amb la Rosa i, l'any següent, neix en Maurici. En aquells moments la repressió franquista començava a estovar-se i l'economia es recuperava dins d'una

societat de consum. S'inicia un canvi en la cultura catalana amb la creació d'Òmnium Cultural i el naixement dels Setze Jutges”.

Joaquim Carbó ha escrit llibres de tota mena. Des d'obres de teatre, llibres per adults, novel·la eròtica (dins el Col·lectiu Ofèlia Dracs)...però a qui s'ha adreçat especialment és al públic infantil i sobretot al juvenil. Els seus llibres més reeditats han estat, La Casa sota la sorra, La colla dels deu i I tu, què hi fas aquí?

És un gran treballador i un enamorat de la seva professió i així ens ho fa saber quan ens diu:

“El que intento transmetre, sense ganes d'alarmar a ningú, és que cal fer un esforç en qualsevol activitat que ens decidim a emprendre. I, sobretot, que és molt important que ens agradi fer feina. Està molt bé que ens agradi menjar xocolata, llepar un gelat, beure una beguda que fa bombolles, escoltar música, ballar, anar al teatre, jugar, viatgar amb tren, llegir i tant!, però també hem de tenir ganes de treballar. Si pot ser en una cosa que us vingui de gust. Al cap i a la fi, totes aquestes coses que ens agraden no existirien si no hi hagués uns professionals com els pastissers, els gelaters, els botiguers, els músics, els artistes, els ferroviaris i, és clar, els novel·listes que, també cal dir-ho, ens ho passem d'allò més bé amb la nostra feina... No us podeu imaginar el greu que em sap que em cridin per anar a sopar quan estic acabant un conte, amb les ganes que tinc de saber si el podré acabar bé!” (Llegir! A casa, a l'escola, al carrer, llegir!, Barcelona: Ajuntament. Direcció de serveis pedagògics. Àrea d'Educació, 1991)

A continuació us oferim una petita selecció de llibres de Joaquim Carbó que podeu trobar a la biblioteca municipal. Tot i que la llista és llarga, en tenim molts més, us convidem a venir i a agafar-los en préstec.



Exposició de Cavall Fort i ressenya sobre Joaquim Carbó

Per a nois i noies

- Felip Marlot (Recordant a Philip Marlowe de Raymond Chandler)
- La màgia del temps
- Calidoscopi d'aigua i de sol (una incursió a la ciència-ficció)
- L'orella del poble
- Corre, Isable, corre!
- El vol del colom.
- Operació borinot
- La ciclista Caterina
- Els gossos salvatges

-La gorra

-L'àvia Teresa i el sol (L'últim llibre publicat fins al moment)

Contes

- La roser Veraç
- Les dues cares de l'atur.
- La calaxera dels contes
- Nens del meu carrer.

Adaptacions

- L'anell dels Nibelungs
 - Moby Dick
- (continua a la següent pàgina)

Últimes novetats discogràfiques

- Orquestra Maravella—"50 Aniversari"
- Francesc Juncà—"Missa En La Major"
- Cobla Ciutat De Girona—"Sardanes A Caldes de Malavella"
- Nydia—"La Nova Música De Cobla"
- Blues De Rostoll—"L'àngel Blau"
- Tralla—"Fruita Del Temps"
- Antònia Font—"Alegria"
- Kitsch—"7"
- Paul Fuster—"Happy Nothing"
- Fes-Te Fotre—"Entre Tanta Gent"
- Sisa—"Bola Voladora"
- Menaix A Truà—"Petits Moments D'èstricta Simpatia"
- Pascal Comelade—"Psicòtic Music'hal"
- The Streets—"Original Pirate Material"
- Lucinda Williams—"Essence"
- Tram—"A Kinf Of Closure"
- Richard Hawley—"Late Night Final"
- Patti Smith—"Land (1975-2002)"
- Lambchop—"Is A Woman"
- Luna – "Romantica"
- Radar Brothers—"And The Surrounding Mountains"
- David Bowie—"Heathen"
- Bruce Spreengsteen—"The Rising"
- Ac/Dc—"Dirty Deeds Done Dirt Cheap"
- Jack—"The End Of The Way It's Always Been"
- Billy Bragg And The Blokes—"England, Half English"
- Ben Harper—"Live From Mars"
- Damon & Naomi—"With Ghost"
- Sonic Youth—"Murray Street"
- Barricada—"Bésame"
- Bso Calle 54
- Sinistro Total—"Quienes Somos"
- V/A—"Por Camarón"



Exposició de Cavall Fort i ressenya sobre Joaquim Carbó

Per adults

- Les arrels
- Solucions provisionals
- Amb una precisió fantàstica
- El setè filtre
- Els orangutans

-Elogi de la formiga

-Deu pometes té el pomer. Novel·la guanyadora de La Sonrisa Vertical (dins del col·lectiu Ofèlia Dracs)

-I també adaptacions en còmic, com aquesta que us oferim de "La casa sota les estrelles" amb guió de Joaquim Carbó i dibuixos de Josep M. Madorell:



La llar d'infants

L'inici del curs i l'estrena de la nova llar

Com cada any, el 16 de setembre iniciem el nou curs escolar però aquest any amb una novetat important per a tots vosaltres i nosaltres: estrenem la llar d'infants nova!!!

El diumenge 15 de setembre vàrem celebrar la jornada de portes obertes perquè tothom veiés la nova llar d'infants.

De mica en mica l'anem decorant per deixar-la ben bufona. Per si encara hi ha algú que no l'ha visitat us direm que a la llar hi ha dues aules de P-1: (l'aula d'en Patufet i l'aula d'en Pinotxo) i dues aules de P-

2: (l'aula de la caputxeta vermella i l'aula de la rateta presumida). A més tenim un ampli pati amb moltes joguines, una aula polivalent, una cuina, un despatx i el lavabo de les educadores.

De llum no en manca, l'únic que falta és trobar el nom per la llar d'infants. Per això us demanem ajuda per trobar-ne un de ben original. Més endavant ja us informarem de com podeu fer-nos arribar les vostres suggerències.

Perquè us feu una petita idea de com és la nostra llar us adjuntem unes fotos:



La jornada de portes obertes es va fer el 15 de setembre



Vista del pati



Vista exterior de l'edifici



alguns nens i nenes el primer dia de classe



Balanç del Viu l'estiu a Caldes

Tot i proposar aquest estiu un programa d'activitats ben atapeït, podem dir que la resposta per part de nens, joves i adults ha estat molt bona. A continuació us n'oferim un resum:

Activitats per a infants i joves

Matins de Jocs i Esports:

-Edats: de 4 a 14 anys

-Dates: de l'1/07/02 al 2/08/02: 160 participants

del 6/08/02 al 30/08/02: 92 participants

del 2/09/02 al 06/09/02: 62 participants

-Activitats: S'han estructurat en dues programacions ben diferents. Una, pels nens de 4, 5 i 6 anys, al voltant del CINEMA, i dels seus gèneres cinematogràfics més coneguts, amb jocs, psicomotricitat, gimcanes, tallers, fitxes, etc... La segona, pels nens/es de 7 a 14 anys, on l'esport introduït a través de diverses modalitats lúdiques de joc ha estat l'eix de la programació.

-Activitats extraordinàries i sortides: caiac i orientació al Parc de les Ribes del Ter, excursió al Camp Nou i al Tibidabo (grans) i al Zoo (petits), les 28 hores de casal Non-Stop, sessions d'internet a la

biblioteca, excursió al Museu del Cinema, les activitats centrals setmanals...

-Servei de menjador: Cada cop són més les famílies que utilitzen aquest servei. Enguany s'ha ofert de 13 a 15h, i de 13 a 18h, els mesos de juliol i setembre. Durant el mes de juliol hi ha hagut una mitjana de 30 usuaris/dia. Un 100% més que l'estiu de 2001.

-Equip de monitors: Marta Llinàs i Jéssica Fernandez, Jéssica Bayer i Rosa Amigo, Elena Xicrés i Esther Ponce, Vero Esparraguera i Cristina Gispert, Blanca Marquez i Ariadna Berrocal, Hèctor Viladàs i Iñaki Santos, Mariona Llopart i Laura Gil. Coordinació a



Sortida amb caiac



Roda de premsa al camp del F.C.Barcelona



Hi cabem tots a la foto?



Balanç del Viu l'estiu a Caldes

càrrec d'Irene Santa.

Tardes de Jocs i Activitats

-Edats: de 4 a 12 anys

-Dates: de l'1/07/02 al 2/08/02: 28 participants

-Activitats: . L'oferta d'activitats de la tarda és ben diferent a la del matí, on els jocs, els tallers, les danses i l'ús d'habilitats més intel·lectuals (comprensió, raonament, acceptació) tenen un pes més important a la programació. Els diferents gèneres cinematogràfics –dins la proposta d'Un Estiu de Cine- han estat el fil conductor de les 5 setmanes de



T'hi atreveixes?



Renoi, una gimcana passada per aigua!

casal.

-Activitats extraordinàries i sortides: la jornada avis-nens i les sessions de jocs audiovisuals del programa EDUCÀLIA a l'Esplai de la Gent Gran de La Caixa", l'excursió al Camp Nou i al Tibidabo –grans- i al Zoo –petits-, les activitats centrals...

-Equip de monitors: Blanca Márquez, Laura Gil i Iñaki Santos.

1er Campus de Bàsquet E.E. Caldes de Malavella: (*)

-Edats: de 9 a 14 anys

-Dates: de l'1/07/02 al 12/07/02: 32 participants

-Organització i Activitats: Es varen formar 2 grups en funció de l'edat dels participants. Al llarg del dia es feien dues sessions de bàsquet i una tercera d'un altre esport. Es va portar a terme un treball de familiarització dels diferents fonaments, sense poder incidir del tot en el treball de perfeccionament.

-Activitats extraordinàries i sortides: caiac i orientació al Parc de les Ribes del riu Ter, excursió al Camp Nou i al Tibidabo, sorteig setmanal de material esportiu..

-Equip de monitors: Xana Solés i Marc Pons



Els participants del campus de bàsquet



Balanç del Viu l'estiu a Caldes

1er Campus de Voleibol E.E. Caldes de Malavella: (*)

-Edats: d'11 a 16 anys

-Dates: del 22/07/02 al 2/08/02: 17 noies

-Organització i Activitats: Es varen formar 1 sol grup amb totes les noies. Al llarg del dia es feien dues sessions de voleibol i una tercera d'un altre esport. Es va portar a terme un treball de familiarització i perfeccionament dels diferents fonaments de l'esport. Activitats extraordinàries i sortides: Volei-Platja a Platja d'Aro, excursió al Camp Nou i al Tibidabo, sorteig setmanal de material esportiu..

Equip de monitors: Lorena Garcia i Laura Gil

(*) La realització per primera vegada dels Campus esportius, en convivència amb els "Matins de Jocs i Esports" amb tot el que això suposa, i seguint els paràmetres que ens havíem fixat –presència de tècnics qualificats no vinculats a l'Escola Esportiva, nova vestimenta, col·laboració d'entitats professionals en la cessió de material esportiu, coordinació amb les activitats del casal ... – i vista la resposta obtinguda, superior a les expectatives que ens havíem proposat, ens omple de satisfacció i ens engresca a estudiar de nou per l'estiu vinent la seva realització, amb la certesa que també ens serà impossible aconseguir i satisfer a tothom. No obstant, ho intentarem.

Curset de Natació

-Edats: de 4 a 12 anys

-Dates: de l'1/07/02 al 31/07/02: 10 participants

-Equip de monitors: Mariona Llopart, Esther Ponce i Albert Tarrès.

Activitats per adults i joves:

Aeròbic a l'aire lliure:

-Edats: a partir de 14 anys

-Dates: de l'1/07/02 al 31/08/02: 31 participants

-Responsables: Yolanda Gumersindo i Irene Santa

Natació a la piscina municipal

-Edats: a partir de 14 anys

-Dates: de l'1/07/02 al 31/08/02: 34 participants

-Responsables: Àlicia Martín, Mariona Llopart i Albert Tarrès

L'escola esportiva

Iniciem l'1 d'octubre la vuitena temporada plegats amb una oferta d'activitats i grups molt extensa degut a la necessitat d'adaptar l'oferta al creixement del nombre de participants i a la consolidació dels 2 itineraris esportius: bàsquet i voleibol.

L'Escola Esportiva passa ara a estructurar-se en 3 etapes formatives: Iniciació Esportiva, Escola de Bàsquet i Escola de Voleibol. En la primera, dels 4 als 9 anys, es pretèn aconseguir mitjançant el joc que el nen/a assoleixi un bon domini corporal que li permeti la realització de qualsevol activitat motriu plena, tant per relacionar-se i jugar amb el seu grup d'iguals com per la iniciació de qualsevol pràctica esportiva posterior. A les altres dues, es porta a terme un pla de treball continuat a fi i efecte d'assolir un bon domini de la tècnica i tàctica individual de l'esport, sense deixar de banda la condició física.

La pràctica esportiva vindrà acompanyada d'altres activitats, esportives i socials, a fi i efecte de fomentar la convivència entre tots els nens, nenes, nois, noies i educadors que formem part de l'Escola Esportiva, i que seran possibles en bona part gràcies a la col·laboració de tots plegats: participants, educadors, mares i pares, Ajuntament...

Us esperem doncs altra vegada.



Junta de conservació i manteniment del Llac del Cigne

Obres de manteniment a El Llac del Cigne dutes a terme per l'entitat administrativa de conservació i manteniment

Embornals

Durant els mesos de maig i juny s'han canviat la majoria dels desguassos de les aigües pluvials de la urbanització, amb un cost de 16.660 euros (equivalents a 2.771.991,- pts.). El canvi ha consistit en col·locar a banda i banda del carrer uns nous embornals d'un metre d'amplada. La junta demana als veïns que facin obres que procurin que les seves terres no surtin al carrer ja que podrien embussar els desguassos. Els embornals substituïts a fi de millorar la recollida de les aigües pluvials han estat els que es mostren en la taula que teniu a dalt.

Carrers amb embornals nous	
C/ Empordà: 4 trams	Avda. Malavella: 1 tram
C/ Rossinyol: 2 trams	C/ Casanovas: 1 tram
C/ Pompeu Fabra: 2 trams	C/ Empalme: 1 tram
C/ Monturiol: 1 tram	C/ Del Llac: 8 trams
C/ Serrallonga: 1 tram	C/ Morera: 1 tram
C/ Guillerries: 1 tram	Cantonada del C/Vives amb C/Del Llac
C/ Canigó: 1 tram	Cantonada del C/Ramon Llull amb C/Del Llac

Obres d'asfaltat

Durant el mes de juny es va arreglar el forat del carrer Girona i la zona del camp de futbol, amb una despesa de 646,46 euros (107.562,- pts.). També es va desbrossar la zona infantil, el camp de futbol i el marge de l'entrada a la urbanització pel carrer La Selva, amb un cost de 478,5 euros (79.616 pts.). Durant el mes de juliol es varen asfaltar, total o parcialment, els carrers que relacionem en la següent taula, amb un cost de 58.243,13 euros (9.690.814 pts.).

Carrers amb embornals nous
C/ Rossinyol: 2 embornals
C/ Pompeu Fabra: 2 embornals
C/ Monturiol: 3 embornals
C/ Serrallonga: 2 embornals
C/ Guillerries: 3 embornals

La Junta Directiva.



Embornal del carrer Rossinyol



Obres d'asfaltat del carrer Empordà



Entitats

Centre d'Esplai Sant Esteve

Com cada any, i ja en fa 20, els del Centre d'Esplai Sant Esteve hem anat de colònies. La casa escollida ha estat la rectoria de La Cot, al bell mig de La Garrotxa (un lloc que ens agrada molt i que ja hem visitat per setena vegada). A les colònies d'aquest any hi han participat 38 nens i nenes de Caldes però també d'altres pobles del voltant amb edats compreses entre els 7 i 12 anys.

Aquestes colònies s'han dut a terme entre el 13 i 21 de juliol i sempre girant al voltant del centre d'interès d'enguany: la televisió. Hem realitzat diferents activitats (excursions, jocs, manuals...), però entre

totes aquestes n'ha destacat una de sorpresa: la visita del periodista i presentador de TV3 Toni Soler. Tot i que el temps no ens ha acabat d'acompanyar, hem pogut fer totes les activitats planificades seguint en tarannà del Projecte Educatiu de la nostra Entitat. Aquest tarannà és el que ens ha motivat a mirar de descobrir, mitjançant el lleure, el rerefons de la televisió. Per posar un exemple, us podem dir que hem procurat que totes les activitats fetes ensenyessin alguna cosa, ja sigui sobre el funcionament intern de la tele, els tipus de programes, la influència que pot exercir sobre



Foto de grup



Centre d'Esplai Sant Esteve

nosaltres...

Un any més, i com ja és habitual, no hem hagut de patir pel menjar, ja que un grup de quatre cuineres molt eixerides (després de "llargues negociacions") ens han vingut a ajudar (rodolíííí!!!!). I volem aprofitar aquestes línies per animar-vos a donar-nos un cop de ma, ja que cada any és més difícil trobar persones disposades a col·laborar de manera desinteressada.

De les activitats planificades aquest estiu hem hagut d'anul·lar tant l'acampada com la ruta per falta de participants, la qual cosa ens sap molt de greu, ja que considerem que són activitats molt interessants per l'edat dels joves a qui van adreçades. I en aquests moments estem treballant per tal de veure com podem aconseguir més participació d'aquest jovent.

Per anar acabant, també us volem fer saber que aquest any

els del Centre d'Esplai Sant Esteve estem preparant els nostres 20 anys dedicant-nos a l'educació en el lleure desinteressadament, amb l'única gratificació de veure els infants i joves satisfets amb les nostres activitats.

L'equip de monitors/es del CE Sant Esteve



Assajant una cançó



Assajant la coreografia d'un ball



Les cuineres amb filla inclosa



Agrupació de Sardanistes de Caldes de Malavella

Puntualment, com passa cada any, el segon diumenge de maig, enguany va recaure en el dia 12, l'Aplec de Caldes de Malavella va arribar i, de nou, una festa assenyalada en el nostre poble. Fou el 53è Aplec, quasi res. Us heu parat a pensar mai quanta gent vingué a Caldes a viure l'Aplec i la Sardana? No ho sabem exactament però segur que en varen ser molts i molts.

No podem decebre ningú i hem de seguir amb aquesta tradició. Hem de treballar per fomentar la sardana, aconseguir que sigui important a l'hora de triar els actes als quals hom vol acudir, que la incloem a les nostres hores d'esbarjo... però tot això vol dedicació, vol tenir un bon equip i, també, vol molta previsió per programar les activitats que s'organitzen al cap de l'any.

Sortosament, també aquest any l'Aplec va començar amb les sardanes reservades als nens, als que estudiaven en el Cicle Mitjà del CEIP Sant Esteve i que han participat en el projecte "La sardana a l'escola". Vàrem comptar amb la participació d'aproximadament 40 nens i nenes acompanyats de la seva monitora i d'altres companys i col·laboradors de l'Agrupació. Feia goig de veure. Com cada any, la sardana es renovava amb la saba de nous aprenents. Caldrà que entre tots els motivem a seguir endavant. Ja veieu, parlem de l'Aplec i ja farà més de quatre mesos. Sense adonar-nos-en, les Audicions d'Estiu, la Diada del Soci i les Dobles Audicions d'Estiu (20 de juliol i 17 d'agost), l'Audició de la Diada Nacional de Catalunya ja les tenim en el record. Parlem de Sant Maurici i si ens descuidem ja haurà passat. Cal estar en forma i a punt per ballar-les totes, que si fem el romancer haurem perdut moltes bones ocasions per gaudir de la sardana.

Hem començat parlant d'un acte emblemàtic i

acabem amb un altre que és igualment estrella per l'Agrupació de Sardanistes de Caldes de Malavella. Per què? Doncs perquè entre tots ens adonem de la premura del temps a l'hora de confeccionar aquestes activitats festives, de la necessitat de treballar i pensar amb tot perquè res no desllueixi la festa. Per sort, la junta directiva actual ha comptat amb l'ajut de socis col·laboradors però els desgast ha estat important i cal una renovació. Per aquest motiu, el soci de l'Agrupació haurà rebut dins la tercera quinzena de setembre una convocatòria d'Assemblea Extraordinària en la qual l'ordre del dia única serà el canvi de Junta.

Per motius diversos, els actuals membres de junta directiva no poden continuar treballant activament com requereix una associació tan important com és la nostra, tant pel pes específic que té en nombre de socis en el nostre municipi com pel que representa pel nostre país i la nostra cultura.

Encoratgem a tots els socis que siguin protagonistes d'aquesta assemblea, cal que surti una nova junta directiva per prendre decisions de cara a l'any vinent. Considerem que d'aquesta manera podran treballar més còmodament seguint la seva pauta i coordinació per la organització de les activitats de la propera temporada.

En cas contrari, caldrà parlar d'un extrem inevitable: La dissolució de l'Entitat.

Ja veieu per quins motius emfatitzavem la velocitat amb què transcorre un any, basant-nos amb el seguit d'actes sardanístics i la previsió que cal per aconseguir-los.

Ah!, i recordeu: Viviu la sardana!... És tan nostra.

Junta directiva de l'Agrupació de sardanistes de Caldes de Malavella



Entitats

Agrupació de Sardanistes de Caldes de Malavella



El 53è Aplec de la sardana...



...va aplegar molta gent



En la diada del soci tot va ser ballar...



...menjar i fer petar la xerrada



Una de les audicions de sardanes durant la Festa Major...



a la plaça de l'Església



Amics dels malalts

37ª Pelegrinació de l'Esperança. Del 22 al 26 de juny de 2002. Presidida pel nou Bisbe de Girona, Mossén Carles Soler i Perdigó

Un any més. A simple vista sembla que tot sigui igual que l'anterior, però no és així; la veritat és que hi ha molta diferència. Els que fa molts anys que hi participem, cada any és una renovació i una nova preparació.

El que ens motiva són dues coses ben importants: la primera, pensar en el retrobament amb la Mare, que ens espera sempre amb els braços oberts, la que escolta i fa seus els nostres desitjos, les comandes d'aquells que es queden a casa; aquesta il·lusió que portem dins del fons del nostre cor, ens fa viure uns preparatius plens d'alegria i fervor. La segona: el treball vers els malalts, la companyia i els serveis als altres, fa que transcendeixi la il·lusió als malalts que ens acompanyen, incloent-hi els pelegrins, tots amb el pensament a Lourdes; pensar que ens trobarem amb companys i companyes d'altres indrets, recor-

dar aquelles estones de silenci al costat del riu Gave, fent campanya a un malalt, tot això fa que cada any sigui diferent.

Els actes d'aquests dies, foren molt variables, amb una programació molt encertada. Enguany foren presidits per primera vegada pel Sr. Bisbe Mns. Carles Soler i Perdigó, el qual deia en la salutació: "Fer-se pelegrí és posar-se en camí vers un lloc sant, amb l'esperança d'obtenir una gràcia, un favor perquè es confia en al intersecció amorosa del sant o santa que s'hi venera; en el nostre cas, Santa Maria Mare de Déu.

Una de les noves celebracions fou la festa de l'aigua, on es féu palès el que representa l'aigua per als cristians.

T'ingüerem una viatge i una estada fenomenal; va ploure (és normal) en la Processó de les Torxes, però aconseguírem els objectius previstos, com la xocolatada amb sardanes al mig del prat, la missa a la gruta, molt bonic tot, la reunió del Sr. Bisbe amb

tota la pelegrinació, i amb un diàleg sobre el futur de la nostra diòcesi, etc.

Encoratgem tothom qui vulgui participar-hi el proper any, del 25 al 30 de juny, com a brancadier, infermera, pelegrí o malalt, es dirigeixi a la nostra presidenta dels Amics dels Malalts, la Sra. Rosa Vall-llosera, C/ Cavalls 10 Tlf. 972 472257, i per qui vulgui col·laborar amb les despeses, feu-vos-en soci, el rebut val 3 • l'any. I amb aquest bon record de Lourdes us diem: "Nos us perdeu la propera pelegrinació".

Mateu Ribas



Imatge de la pelegrinació



Entitats

Associació atlètica Caldes de Malavella

El 14 de setembre passat es va celebrar la 2^a Duatló (Aquatló) a Caldes de Malavella, al voltant de les instal·lacions municipals (piscina i pista d'atletisme). La prova es componia de dues parts: En la primera calia nedar 500 metres (20 vegades la piscina municipal, que té 25 metres) i tot seguit, en la segona part, calia fer 4 voltes per un circuit de 4,5 quilòmetres que travessava les pistes d'atletisme. Hi va haver dues categories: una d'individual, per totes les edats, i una altra de mixta de parelles (home-dona o dos del mateix sexe). Al final de la prova es va fer el lliurament de medalles a tots els classificats de cada categoria així com es va donar una samarreta i berenar per a tots els participants. Posteriorment, es va fer un sorteig de regals (3 pernells, 4 lots d'embotits, 3 sopars a restaurants de Caldes, roba esportiva, pacs d'empolles d'aigua de Vichy Catalán, etc.) Tot seguit podeu veure alguna foto de la competició s'aquest any i les taules classificatòries, per competicions individuals i per parelles d'aquest any i de l'any passat.

Associació Atlètica Caldes de Malavella



Primer, la remullada

Any 2002-Classificació individual		
Clas.	Nom	Temps
1	Enric Hernández	27,47
2	Daniel Serra	28,24
3	Josep Sancho	28,33
4	Àlex Amorós	29,52
5	Toni Barea	32,07
6	Cristina Bosch	32,31
7	Andreu Domingo	32,32
8	Toni Martínez	37,00
9	Toni Torres	37,13
10	Glòria Guerrero	37,41
11	Isabel Bermúdez	41,41
12	Daniel Cusco	46,01
13	David Parera	46,02
14	Manuel Rodríguez	55,47

Any 2002-Classificació per parelles		
Clas.	Nom	Temps
1	Santi Crous	22,03
	Francisco Pontano	
2	José Labrador	24,36
	Xavier Sanchez	
3	Emilià Carrasco	26,11
	Josep Castro	
4	Lluís Lluïa	27,48
	Àngel Guix	
5	Anna Saguer	28,15
	Roser Parerols	
6	Pilar Guix	31,39
	Judith Solench	
7	Alvar Casas	34,04
	Sadurní Romero	
8	Laura Bayona	34,52
	Josep Sitja	
9	Antònia Martínez	35,12
	José Barquero	



Entitats

Associació atlètica Caldes de Malavella

Any 2001-Classificació individual		
Clas.	Nom	Temps
1	Jonathan Gómez	24,32
2	Sixto Arjona	26,05
3	Xavi Avellana	26,5
4	Enric Hernandez	27,34
5	Francisco Antunez	27,35
6	Jaume Rodríguez	28,3
7	Daniel Lacoma	30,47
8	Miquel Mirasol	31,5
9	Emilià Carrasco	32,2
10	Antonio Ciuro	32,39
11	Jordi Vaquerizo	32,4
12	Emili Cabarrocas	33,12
13	Joan Lloveras	33,15
14	Josep M ^a Puig	33,22
15	Toni Barea	34,26
16	David Lacoma	35,07
17	Anna Sanchez	35,57
18	Josep M ^a Lloveras	36,28
19	Pere Serrats	36,34
20	Joan Aymerich	37,3
21	Eulàlia Lores	37,58
22	Rosa M ^a Tena	39,16
23	Salvador Ros	39,42
24	Miquel Àngel Blasco	39,54
25	Antoni Martínez	40,3

Any 2001-Classificació per parelles		
Clas.	Nom	Temps
1	José Labrador	23,49
	Xavier Sánchez	
2	Esther Trafer	25,50
	Miguel Trafer	
3	Mireia Castro	27,41
	Josep Castro	
4	Glòria Guerrero	30,33
	David Sitjà	
5	Ela Dandino	31,44
	Sadurní Romero	
6	Laura Bayona	35,29
	Josep Sitjà	
7	Judith Sitjà	35,30
	Magí Dalmases	
8	Antònia Martínez	38,47
	José Barquero	



... després de la piscina, a córrer!



Controlant la situació



10a Marxa Popular a Sant Maurici i Gran Sopar de Festa Major



El diumenge al matí, gent de totes les edats es va animar a córrer



I tots, al final, amb més o menys ànims, varen arribar



Les autoritats durant el Gran Sopar de Festa Major



Els col laboradors varen ajudar a fer espectacle



Hi va haver teca per tothom i bona



Per fer baixar la manduca, una mica d'exercici amb «Fem Festa»



Pregó, cercavila, traca i havaneres



La plaça de l'Ajuntament estava plena per veure el pregó



Després, minicercavila fins a la plaça de l'Església...



... que va acabar amb la traca!



Tot seguit, havaneres



En acabat, preparatiu del rom cremat...



...que va tenir força acceptació tot i la pluja



Nit alternativa i espectacle infantil «Pífies» del Circ Nic



El divendres, nit alternativa amb Blamed, Deskarats i Lax'n'Busto



En Pemi Fortuny va sortir d'entre la boira...



... i va fer vibrar el públic



El dissabte al matí, el Circ Nic va oferir un espectacle infantil



Un espectacle, per cert, interactiu



El gegant es va deixar una cadira



Concurs de Botifarra, bateig-iniciació al submarinisme i XIV trobada de gegants



El Casal d'Avis i la Comissió varen fer un concurs de botifarra



Un joc que requereix astúcia, tàctica i concentració



El Club de Submarinisme Loscualos i Eurosub Palamós...



... varen fer un bateig-iniciació al submarinisme



La Colla gegantera i els Grallers Escaldats varen fer plantada...



... i després va començar la cercavila



XIV trobada de gegants, audició de sardanes i itinerari guiat



Els varen acompanyar capgrossos i gegants de diversos pobles



Al final, ball de gegants a la plaça de la Sardana



Més actes! Audició de sardanes



Hi havia qui ballava i hi havia qui s'ho mirava



A la nit, itinerari guiat...



...sota el títol «legendes i tafaneries»



Correfoc



Dissabte a la nit: alguna cosa s'està coent...



Les forces del mal es manifesten amb tota la seva intensitat



Els diables s'apoderen de les ànimes dels caldens...



... i maquinen com apoderar-se del poble



Al final, però, han de marxar amb la cua entre cames



Fira Major



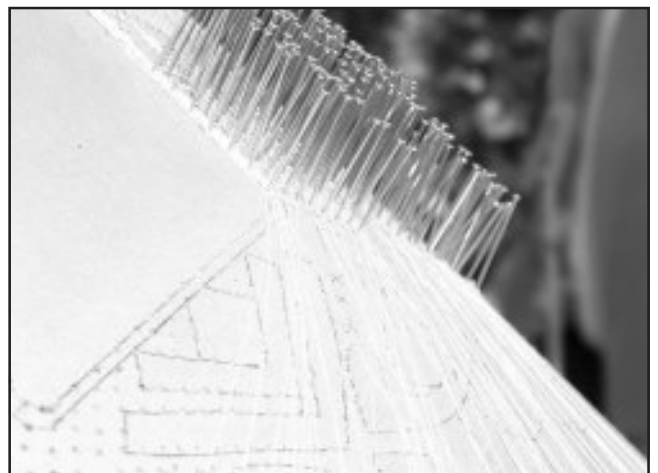
Diumenge al matí, una de les grans novetats de la Festa Major



La Fira d'artesia...



...la trobada de puntaires...



...les puntes...



...el concurs de pintura ràpida...



..el ral li fotogràfic...



Fira Major i Gran baixada de carretons



... i el mural del Centre d'esplai Sant Esteve...



...varen omplir el matí d'activitats per a tothom



Aquest any es va reemprendre la baixada de carretons



Després d'un temps d'inactivitat costa que la gent s'animi



A veure si l'any que ve la gent s'hi anima...



...com ho varen fer els geganters



Concert coral, gimcana fotogràfica i espectacle infantil



Els Cantaires Caldes i la Coral infantil varen oferir un concert...



...molt concorregut



El dilluns al matí, Tot Oci va organitzar una gimcana fotogràfica...



...que va fer anar de bòlit nens i nenes



Tot seguit, l'espectacle «Xim Xim Barrals», de la Companyia...



... d'Espectacles Pa Sucat va entusiasmar nens i nenes



Concert i sardanes de la Maravella i classes de ball country



Sessió intensiva de l'Orquestra Maravella



Primer, concert...



... i després, sardanes...



... algunes, una mica desequilibrades



També al vespre, classe de ball country



Què nois i noies, ens en sortim?



Elecció de la pubilla, portes obertes de Cal Ferrer de la Plaça i exposició del Club Ferroviari



A la mitjanit, nervis! Qui serà la pubilla d'aquest any?



La Mariona! La primera dama, la Maria i la segona, la Graciela



Durant la Festa Major es va poder veure Cal Ferrer de la Plaça...



...la casa que recentment ha comprat l'Ajuntament



Els Amics del Ferrocarril varen organitzar una exposició...



...que tractava, evidentment, de trens



Especial Festa Major

Exposicions i fira



...al Casino s'hi van exposar aparells antics diversos...



...com, per exemple, aparells de ràdio



A l'altra banda, treballs fets per alumnes del Racó de l'Art



I al recinte firal, diversió pels més menuts amb tobogans...



...el tren de la bruixa...



...i cavallets entre altres atraccions. Fins la Festa que ve!!!



Esdeveniments

24 hores de futbol sala



Abans del partit



El servei de bar



Els guanyadors: el pub Senator

Resultats de la fase final			
Quarts de final			
Mas Roure	13	6	Aigües Bones
Senator	6	1	Los Amigos
Tèrmic	3	3	C.F.S. Vidreres
Petit Fornet	3	6	Sergifoc
Semifinals			
Mas Roure	3	4	Tèrmic
Senator	5	3	Sergifoc
Final			
Tèrmic	4	5	Senator

Taula de la fase final

El Pub Senator va ser el guanyador del Torneig de 24 hores de Futbol Sala que es va celebrar entre el dissabte 17 i el diumenge 18 d'agost a càrrec de la Unió Esportiva Caldes. Els equips participants varen ser els següents: Naturtap plasters, Mas Roure, Los Amigos, Senator, Aigüesbones, La Masia, Sergifoc, Guaraná, Betta-Gamma, Tèrmic, Can Solà, Can Carbonell, C.F.C Vidreres i el Petit Fornet.

Al campió, el Pub Senator els varen seguir, el Pub Tèrmic en segon lloc i el Mas Roure en tercer, mentre que

Sergifoc va ser quart i el C.F.S. Vidreres, el cinquè. El màxim golejador de la competició va ser en Ricard Cuixart, del Mas Roure, amb 13 gols aconseguits. Es va escollir com a millor porter Gregori Alfonso, del Pub Senator, i es va considerar que Raül Vaquerizo, del Pub Senator va ser el millor jugador de camp. L'equip escollit com a més esportiu va ser el Gravis. Podeu veure els resultats de la fase final de la competició a la taula que teniu al costat.



Esdeveniments

Sopar de Sant Joan i encesa del foc amb la flama del Canigó



La Colla Gegantera fent girar la graella...



... la gent esperant...



... i el sopar, quina gana!



Discurs a càrrec de'n Sebastià López, de la Colla Sardanista



Nois i noies aixecant la flama



La flama va servir per encendre la foguera



Esdeveniments

Trobada motard i emissió del programa A pèl



13 de juliol: trobada motard



les motos ben aliniades



Visió al detall



La tarda abans de l'emissió d'A pèl, el 20 d'agost



Aglomeracions per poder entrar



En Santi Millán i en José Corbacho



Esdeveniments

Presentació de la Unió Esportiva Caldes



L'1 de setembre es va presentar l'equip de benjamins de la U.E...



... els alevins...



... els cadets...



... els juvenils...



... i el primer equip.



El públic va ser nombrós.



Esdeveniments

Presentació de la Unió Esportiva Caldes



El president Jaume Oliveras intervenint



La coral va cantar l'himne que podeu veure més avall

Himne de la Unió Esportiva Caldes

U.E. Caldes, U.E.
U.E. Caldes, U.E., U.E. Caldes, U.E.
U.E. Caldes, U.E. U.E. U.E.

Veniu, correu veniu!
El partit és a punt de començar.
Al mig del camp ja hi ha.
11 taques vermelles, que rere la pilota volen anar

No importa d'on son
Ni qui són ni qui seran,
L'únic que si importa
Són les ganes de jugar.

U.E. Caldes, U.E., U.E. Caldes, U.E.
U.E. Caldes, U.E. U.E. U.E.

Som un poble petit,
Però tenim un gran equip,
On els seus jugadors,
Fan disfrutar amb el seu joc

Veniu tots que ens divertim
Encara que perdem.
El que conte no és guanyar,
Però si participar.

Veniu al camp a cantar.
I a l'equip animar,

U.E. Caldes, U.E., U.E. Caldes, U.E.
U.E. Caldes, U.E. U.E. U.E.



La pubilla, la Mariona Llopart



Després, el pica-pica



Esdeveniments

Botifarrada popular de la Colla Gegantera i Concert de Ja cansa.com



Graellada de botifarres



Esperant l'apat



Va ser bo



L'Ajuntament ha organitzat diferents activitats durant l'Estiu...



... a la fresca. Aquí podeu veure el grup Ja cansa.com



Esdeveniments

11 de setembre, Diada Nacional de Catalunya i exposició del Cavall Fort



Al migdia, sardanes...



A la plaça de l'Ajuntament



Al setembre hi va haver una exposició sobre el Cavall Fort



El caldenc Joaquim Carbó ha participat en aquesta revista infantil...



i durant l'11 de setembre va fer una xerrada i ens va visitar



L'alcalde li va oferir llibres sobre Caldes i exemplars de l'Aquae



Esdeveniments

Aplec de Sant Maurici

El propassat diumenge 22 de setembre vàrem celebrar a Caldes de Malavella el tradicional Aplec de Sant Maurici (i ja en van 158!). Aquest cop el temps va acompanyar i no es va haver de patir perquè es poguéssin realitzar totes les activitats previstes. La diada va començar amb la missa en honor a Sant Maurici i amb la ballada de quatre sardanes a càrrec de la Cobla Cadaqués.

Abans del dinar popular, un grup de joves de Caldes varen fer una demostració del ball tradicional de l'hereu Riera. Aquesta dansa es va recuperar fa uns anys i des de en fa dos que es balla per la diada de

Sant Maurici. Molta gent va seguir atentament l'evolució del ball en el qual diferents hereus lluitaven pel títol d'hereu Riera d'honor.

Tot seguit es va fer el dinar, concorregut com cada any, a base d'arròs a la cassola i de carn.

Després del temps de sobretaula i d'acabar de pair el dinar va tornar el torn de les sardanes. A la tarda es varen fer vuit ballades més i l'Agrupació de Sardanistes de Caldes de Malavella va aprofitar aquesta diada especial per retreun homenatge al mestre i compositor de sardanes Miquel Tudela i Benavent.



Pàrquing ple!



Tot esperant que el dinar acabi de fer el xup xup



Hora de fer cua



Fent passar l'estona



Esdeveniments

Aplec de Sant Maurici



Una gran rotllana



Visió general de l'explanada on es ballaven les sardanes



El moment de l'homenatge a Miquel Tudela



Esdeveniments

Aplec de Sant Maurici



Exhibició conjunta del ball de l'Hereu Riera



El ball és més difícil del que sembla...



i cadascú té el seu estil...



Ànec amb ous de reig i rossinyols

Diuen que el temps ens fa més savis o, si ho voleu expressat d'una altra manera, el temps ens dona una experiència i un vagatge que ens permet valorar les coses amb més exactitud i això, com a conseqüència, ens fa ser més savis.

La veritat és que, amb el pas del temps, un s'adona de la grandesa de la cuina que tenim en aquest país. Una cuina que potser els joves teniem una mica deixada de banda però de la qual encara podem gaudir-ne gràcies a les receptes que conservem de les generacions anteriors, dels que encara no l'han oblidada.

Però si alguna cosa recordo especialment de la nostra cuina, de la d'abans, són aquells dilluns que els meus pares em portaven a petites poblacions i m'asseien en una taula d'escollits restaurants, per degustar les especialitats de casa o veure com presentaven algun plat tradicional d'aquell poble. Recordo com la mestressa de l'establiment ens deia: «us recomano aquest plat que...». Crec que va ser en aquell lloc on, sucant pa a una salsa marinera, vaig començar a sentir aquells petits plaers de la nostra cuina, la cuina dels nostres pobles.

Recordo d'una manera especial la salsa marinera d'aquell poblet de pescadors... era perfecte! Possiblement era la recepta de l'àvia que va aprendre de la seva mare, la del fill que va aprendre del seu pare, o la del cuiner que va aprendre del seu xef, una recepta de tota la vida, que s'elabora amb els millors productes de la terra que, juntament amb la saviesa dels nostres avis, pares, o mestres fan una combinació perfecta per elaborar la nostra «Cuina de Pobles».

Fins fa uns anys miràvem els nostres veïns de frontera amb un cert recel, pensant que allò que ells tenien o feien era sempre millor del que nosaltres mateixos

posseïem, i.. us puc assegurar que tots plegats anàvem ben errats: disfressar els gustos no era tan bona idea.

La nostra cuina, la dels productes que ens dona aquesta nostra terra, la que neix dels nostres horts, amb tota la seva autenticitat, no té res a envejar a la cuina veïna. I perquè entre tots en tinguem una miqueta de cura vull fer-vos arribar aquesta recepta (de les d'abans) que si la cuineu amb la dosi de sentiment que li cal, us quedarà per llepar-vos-en els dits.

Bon profit!!!

Joan Riera, Restaurant-Cafeteria Riera «Cal Nap»

La recepta: Ànec amb ous de reig i rossinyols (ingredients per a 4 persones):

- 1,200 kg. d'ànec net i tallat a 1/8
- 1,000 kg. d'ous de Reig i Rossinyols de Temporada.
- ½ dl. d'oli d'oliva
- 2 grans d'all
- 1 porro.
- 1 mica d'api
- 1 dl. de vi negre.
- 100 g de ceba de Figueres
- 100 g de tomàquets pelats
- 2 pastanagues
- ½ l. de brou d'ànec fet amb AIGUA TERMAL.
- Picada d'ametlles
- Sal, Pebre negre, lligat d'herbes aromàtiques, i julivert.



Ànec amb ous de reig i rossinyols

Elaboració del plat

1- Un cop l'ànec està net i tallat, salpebreu-lo i poseu-lo en una cassola catalana al foc amb l'oli calent i quan estigui enrossit afegiu-hi l'all, la ceba, el porro, l'api, les pastanagues i els tomàquets. Tapeu i deixeu-ho daurar. Afegiu-hi el vi, deixeu-ho reduir i mulleu-ho amb el brou fet amb AIGUA TERMAL. Poseu-hi el lligat d'herbes aromàtiques, tapeu-ho i deixeu-ho coure a foc lent. Quan l'ànec estigui gairebé cuit, afegiu-hi la picada, ho removeu amb compte i ho acabeu de coure fins que l'ànec quedi tou.

2- Una vegada tot cuit, traiem l'ànec de la cassola i acabem de fer la salsa: la deixem reduir, en traiem el greix que ens quedi per sobre, ho rectificuem de sal,

ho triturarem tot al turmix i ho passarem pel «xino».

3- Sofregim els ous de reig i els rossinyols salpebrats.

4- En la mateixa cassola en la qual hem fet coure l'ànec hi ajuntarem els ous de reig, els rossinyols i la salsa i deixarem que tot plegat faci el xup-xup a foc lent durant un temps aproximat de deu minuts.

5- Afegiu-hi el julivert trinxat i ja podeu servir el plat.

(Heu de tenir en compte que aquest plat és molt més gustós si es deixa reposar un dia.)

...us havia dit Bon Profit?



Torna el cole

Arriba el setembre, comença de nou el treball pels pares i el col·legi pels fills, i es torna així a la rutina de cada dia tan oblidada a l'estiu. És difícil la tornada, sí, però és necessari per tots tenir unes obligacions i sobretot pels nens ja que és a l'escola on adquiriran molts dels aprenentatges més importants pel seu desenvolupament.

Amb això no vull limitar l'educació a l'escola, ja que l'educació està implícita a qualsevol pràctica social: en les familiars, en les institucions culturals, socials, mitjans de comunicació, etc.

És clar que volem el millor pels fills, i confiem en la funció educativa i socialitzadora de l'escola, però potser a vegades li deleguem massa aquesta funció, quantes vegades hem sentit: "això ja t'ho ensenyaran a l'escola!". Creiem que el nostre paper ja està satisfet amb el fet de portar-los a una "bona" escola.

Tots estarem d'acord que l'àmbit familiar ha patit uns canvis, actualment en la majoria dels casos tant el pare com la mare treballen, i les hores compartides amb els fills s'han reduït. Em refereixo que tant els pares com els fills passen moltes hores fora de casa, per una banda, els pares treballant, i per un altra el fills anant a l'escola i fent les innumerables activitats extra-escolars.

Els canvis en la família han convertit l'escola en un context molt important de desenvolupament del nen. I amb això no vull dir que sigui l'únic, perquè el context més important segueix essent el familiar. Tot això ens porta a la conclusió que tant la família com l'escola tenen un paper molt important, però dit així sembla que compleixin la seva funció per separat. El que nosaltres hem d'aconseguir és una unió entre família-escola. Moltes vegades ens queixem de com es comporten els nens d'avui, i generalment li donem la culpa a l'escola, i això passa per falta de connexió

entre els objectius de l'escola amb els familiars.

D'aquesta manera proposo que a part de saber el funcionament i els reptes de l'escola hem d'ajudar-los en la seva tasca escolar. Han de percebre que el col·legi és important i la manera és que els demostrem interès en el que fan. Com ho podem fer:

- Establint una rutina d'estudi: a la mateixa hora i en el mateix lloc.

-Preparant-los una habitació d'estudi ben il·luminada amb tot el que necessitin per treballar.

-Animant-los i motivant-los perquè estudiïn, però sense pressionar-los constantment.

-Acostumant-los a llegir: si els donem exemple, serà més fàcil.

-Posant límits a la televisió i a l'ordinador: fixar hores determinades.

-Definir prioritats: fer que entenguin que l'estudi és més important que altres coses.

-Parlar amb els seus professors: hem de conèixer què i com estudia per poder-lo ajudar millor.

-Supervisar els seus deures, però mai fer-los nosaltres.

Esther Martínez i Avellaneda, psicòloga.
marti@caldesdemalavella.com



Inici de curs escolar d'aquest any al col·legi de Caldes



Les plantes

DRACENA (Dracaena Marginata Magenta)

En aquest número parlarem de la dracena, una planta de la família de les Agavàcies. És una planta molt apreciada per tothom perquè llueix molt i que és de fàcil tracte. Es sol posar a les cases per la seva semblança a una palmera, pot arribar a medir fins a 3 metres a l'interior i 7-8 metres a l'exterior i quan diem a l'exterior ens referim al seu hàbitat natural o amb unes condicions molt especials. Aquesta planta procedeix de Madagascar

Atencions

- Necessita molta llum o lleugera ombra en ambients càlids. Podem vaporitzar les fulles amb aigua per que no s'assequin les puntes.

- Hem de deixar assecar la terra entre recs perquè no suporta gaire bé l'excés d'humitat. El substracte ha de ser porós.

- És convenient adobar la planta durant l'estiu.

Multiplacació

- Normalment ho farem per esqueixos o per seccions (troços) del tronc a la primavera i estiu.



Plagues i malalties

- En els ambients molt secs i càlids pot ser atacada per l'aranya vermella, la combatrem amb un acaricida.

- L'excés d'aigua també pot fer que surtin fongs, que haurem de tractar-los amb un fungicida sistèmic.

Curiositats

- El seu nom ve de Grècia, de la paraula drakania (dragó), perquè sembla que la seva sàvia podia arribar a assemblar-se a la sang dels dracs.

- La floració només la faran alguns exemplars adults. La flor, una espiga de flors blanques, no és molt llúida, però fa molta olor.

Mar Aulet (Floristeria Pom de Flors)





El balneari Soler i el carrer de les Roques fa molts anys

Comera



El solar del balneari Soler i el carrer de les Roques ara

Comés

Agraïm la col·laboració de Jaume Mas, que ens ha cedit la foto superior. Si teniu fotos antigues de Caldes, feu-nos-les arribar i les publicarem

